

FERR ou RENTES? OBTENEZ PLUS
 Plan de Rentes Maximales
 Paul H. Bloudeau inc.
 4715 des Rives
 622-8181
 On s'occupe de vous. Service à l'ancienne.

LE SOLEIL

Construction
ELMO
 vous invite dans
Mesnil
 622-1608

DIMANCHE 7 MAI 1989

QUÉBEC 53^e ANNÉE, NO 128
 46 PAGES, 3 CAHIERS + 1 TABLEAU

LIVRAISON À DOMICILE (7 JOURS) 3,00\$
 MONTREAL ILES DE LA MADELEINE GASPE RIVIERE AU RENARD PERCE ABITIBI 60¢

50¢

TENDANCES

O'Keefe, la bière préférée des gens de Québec

Selon le sondage IMPACT Recherche, O'Keefe est la bière préférée des Québécois. Elle se retrouve dans quatre foyers de l'agglomération de Québec sur 10. **B-2**



LA REGION

Smallwood est venu baptiser le super-traversier

Il faisait un temps de chien, hier matin, pour le baptême du super-traversier NM Joseph and Clara Smallwood au chantier MIL Davie de Lauzon. **A-3**

LE MONDE

Arafat demande l'arrêt des massacres israéliens

Le leader de l'OLP Yasser Arafat a lancé un appel à la communauté internationale « afin de mettre fin aux crimes et aux massacres perpétrés par Israël ». **A-6**

LE SPORT

Les Flames vont chercher une victoire à Chicago

Battus chez eux, il y a deux jours, les Flames de Calgary ont pris leur revanche hier soir en battant les Hawks de Chicago chez eux 5 à 2. **S-4**

LES ARTS

Marc-André Coallier, le grand frère des 9-11 ans

Au rayon émission jeunesse, au palmarès des bons copains, il y a une nouvelle étoile: Marc-André Coallier, animateur vedette du « Club des 100 watts ». **C-1**

LES SCIENCES

Beaucoup d'ingéniosité pour construire la sonde Magellan

Des trésors d'ingéniosité ont été déployés pour construire la sonde Magellan à partir de pièces détachées et de schémas empruntés à neuf engins spatiaux. **A-9**

L'EDITORIAL

Du poison au menu quotidien

Il devient urgent d'encourager la recherche pour disposer de moyens plus respectueux de l'environnement dans la lutte aux mauvaises herbes et aux insectes. **B-6**

L'INDEX

Local et régional	A-3 et A-4
Le Québec	A-5
Le Monde	A-6 et A-7
Annonces classées	C-4 à C-11
Arts	C-1 à C-3
Bandes dessinées	B-8
Décès	C-12
Dossiers	B-5
Échecs	A-8
Économie	A-10
Éditorial	B-6
Feuilleton	C-6
Héroscope	A-8
Mots croisés	A-8
Mot fléché	C-8
Mot mystère	A-8
Où aller à Québec	C-2
Patron	C-10
Sciences	A-9
Scrabble	A-8
Votre page	B-7
Yves Bernier	A-5

LA METEO

Pluie ou bruine passagère. Brumeux. Maximum: près de 11. Probabilité de précipitations: 80%. Demain: nuageux et quelques averses. **S-16**

Sondage Sorécom - LE SOLEIL - CKAC

Le budget Wilson fait mal au Parti conservateur au Québec

Le budget Wilson a fait mal au Parti conservateur de M. Brian Mulroney, qui a perdu neuf points au Québec au cours des dernières semaines. Et la baisse semble se poursuivre.

par MICHEL DAVID
 LE SOLEIL

Un sondage Sorécom-LE SOLEIL-CKAC effectué auprès de 993 personnes, entre le 21 et le 30 avril, accorde 44% des intentions de vote au PC, 29% au Parti libéral et 25% au NPD. Avant répartition, il y avait 14% d'indécis. Un mois plus tôt, les résultats étaient les suivants: PC 53%, PLC 25%, NPD 20%.

Le taux de satisfaction à l'endroit du gouvernement Mulroney a baissé dans les mêmes proportions de mars à avril, tombant de 55% à 49%.

L'effet Wilson

Le sondage ne permet pas de mesurer pleinement l'effet du budget Wilson, puisque la fuite spectaculaire dont il a fait l'objet est survenue le soir du 26 avril. En examinant les chiffres de plus près, il est cependant

permis de croire que la tendance à la baisse enregistrée dans les jours qui ont précédé la fuite s'est accélérée par la suite.

La plus grande partie des entrevues, soit 744 sur 993, a été réalisée le 21 ou 25 avril. Déjà la popularité des conservateurs avait chuté de sept points. Le PC recueillait 46% des intentions de vote, le PLC 29% et le NPD 23%.

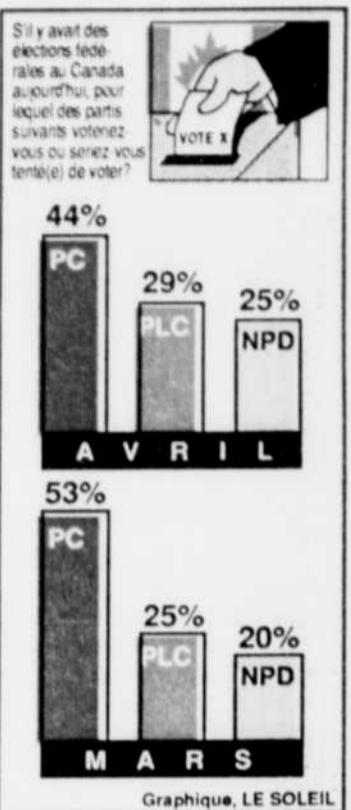
Selon les sondeurs de Sorécom, les compressions dans les dépenses et les hausses de taxe que les médias annonçaient déjà, avant que le contenu du budget ne soit connu, expli-

quent cette première baisse des conservateurs.

Les 249 entrevues réalisées du 26 au 30 avril, donc une fois les détails du budget connus, ont révélé une baisse additionnelle de 7 points. Le PC ne recueillait plus que 39% des intentions de vote, le PLC 30% et le NPD 29%.

La chute du taux de satisfaction a été encore plus marquée après la fuite du budget. Jusqu'au 25 avril, la baisse n'avait été que de trois points par rapport à mars; du 26 au 30 avril,

Suite A-2, Sondage...



Les pluies diluviennes qui se sont abattues hier sur la région, ont pulvérisé un record de précipitations et causé des ennuis à des centaines de gens. Certains toutefois ont semblé tirer profit de la situation comme ces deux citoyens du quartier Notre-Dame-des-Laurentides à Charlesbourg qui ont choisi de se promener en canot.

Voir les détails en page A-3

L'Hôtel-Dieu attend toujours ses \$15 millions pour remplacer son équipement de radiothérapie

Bien que le ministre de la Santé et des Services sociaux, Mme Thérèse Lavoie-Roux, ait reconnu depuis plus de deux ans le caractère vétuste et surutilisé de l'équipement de radiothérapie de l'Hôtel-Dieu de Québec, les solutions tardent à venir. Le dossier n'a même pas été transmis au Conseil du Trésor, contrairement à l'information qui avait été donnée aux radiothérapeutes de l'Hôtel-Dieu.

Mme Martine Bernier, du cabinet de la ministre de la Santé et des Services sociaux, a en effet confirmé que le dossier de la radiothérapie de l'Hôtel-Dieu a franchi le stade des plans et de-

vis, mais qu'il pourrait encore s'écouler quelques semaines avant qu'il ne soit transmis au Conseil du Trésor.

Pour remplacer l'équipement vétuste de l'Hôtel-Dieu de Québec, il en coûtera environ

\$15 millions. « Les centres de radiothérapie francophones du Québec ont au moins 20 ans de retard sur le reste du Canada et des États-Unis, affirme le Dr Jacques Laverdière, chef du service de radiothérapie de l'Hôtel-Dieu, parce que le gouvernement du Québec n'a pas investi dans ce secteur depuis tout ce temps. » C'est d'ailleurs ce qui expliquerait le coût élevé de la mise à jour.

« Or, commente le Dr Laverdière, l'augmentation du nombre de cas de cancers et la

vétusté de l'équipement font qu'un grand nombre de patients doivent subir des retards d'un mois pour commencer leurs traitements, et cela en dépit du fait que l'équipement est utilisé presque au double de sa capacité selon les normes de l'Organisation mondiale de la santé. De plus, la qualité des traitements est aussi touchée. En effet, commente le radiothérapeute, les accélérateurs linéaires maintenant utilisés

Suite A-2, Radiothérapie...

Noriega au centre des élections au Panama

PANAMA (AP, AFP) — Les marchands panaméens ont cloué, hier, des planches et des panneaux de bois pour protéger leurs vitrines et les consommateurs ont vidé les étalages des supermarchés en prévision des élections générales d'aujourd'hui, qui constituent une nouvelle étape de l'affrontement entre le général Manuel Noriega et les États-Unis.

Noriega, le véritable homme fort du Panama, a affirmé qu'un vote pour l'opposition était un vote pour les Américains. L'opposition a répliqué que voter pour le candidat de Noriega equivalait à se prononcer pour la poursuite de la dictature militaire.

Carlos Duque, le candidat pro-gouvernemental de la Coalition pour la libération nationale, a dit que le général doit demeurer le commandant des forces armées panaméennes jusqu'en l'an 2000 pour assurer que la propriété du canal de Panama revienne au pays.

Le candidat de l'opposition Guillermo Endara, porte-étendard de l'Alliance démocratique de l'opposition civique, a fait campagne en s'engageant à congédier Noriega si ce dernier ne démissionnait pas, bien que Noriega ait choisi et déposé les présidents du pays à volonté depuis qu'il est devenu le chef des forces armées en 1983.

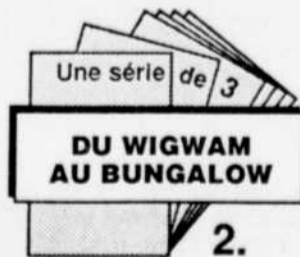
Recours aux morts

Des responsables de l'opposition ont affirmé que le gouvernement fera « voter les morts », en indiquant, vendredi, que le nombre officiel des Panaméens inscrits sur les listes électorales, 1.180.000 personnes, était supé-

Suite A-2, Noriega...

Le Village-des-Hurons, une réserve florissante

Pourtant tous deux membres de la grande famille amérindienne, le Village-des-Hurons, en plein cœur de la Communauté urbaine de Québec, et la réserve montagnaise de Betsiamites, à mi-chemin entre Forestville et Baie-Comeau, sur la Côte-Nord, n'ont guère de traits communs.



tre amérindien sur ce territoire exigü. Sinon, l'étranger curieux ne sait trop s'il foule le sol de Loretteville ou celui de la réserve.

Une aguichante visibilité culturelle qui fait briller un sourire moqueur dans le regard de maints autochtones « ruraux ».

Suite A-2, Hurons...



Les commerces sont nombreux au Village-des-Hurons.

Suites de la première page

Hurons...

La Loi sur les Indiens n'est pas discriminatoire. Riches ou pauvres, tous ont droit aux mêmes compensations.

Fort de son contexte urbain, le Village-des-Hurons a sans doute pu et su mieux que d'autres bénéficier des divers programmes d'aide au développement économique des autochtones. Le Huron n'a pas non plus à quitter sa réserve pour trouver un emploi à l'extérieur.

Si bien que le taux de chômage est presque nul, voire qu'on y « importe » de la main-d'oeuvre « étrangère ». Selon son chef, quelque 250 non-Amérindiens y trouvent leur gagne-pain. Les réserves éloignées portent, au contraire, un très lourd fardeau de sans-emploi.

Les résidents du Village-des-Hurons sont cependant frappés d'une taxe de services de \$110 par année pour l'aqueduc et l'enlèvement des ordures ménagères.

L'Amérindien qui veut se construire peut bénéficier de programmes fort avantageux d'accès à la propriété résidentielle.

Voir autre texte ci-contre

Chez les Hurons, le Conseil de bande peut lui consentir un prêt maximal de \$45,000 à 7 % d'intérêt. Une autre tranche maximale de \$35,000 peut être obtenue de la caisse populaire locale. Cette tranche est garantie par le gouvernement, les biens de l'autochtone n'étant pas saisissables.

Le commerçant qui a pignon dans une réserve est tout autant exempté d'impôt et peut compter sur une kyrielle de programmes de formation et d'aide économique.

Mais au Village-des-Hurons, on est loin des vastes territoires de chasse ancestraux. La superficie de la réserve n'est que de 400 mètres sur 800 que se partagent 2,300 habitants.

Max « Oné Onti » Gros-Louis n'abandonne pas ses visées d'expansion territoriale sur un « terrain » qui va de la rivière Saint-Maurice à la rivière Saguenay en longeant le fleuve. Une nation huronne qui pourrait descendre à convenir d'un traité de souveraineté-association avec le Québec, prétend-t-il, tout en maugréant contre la Convention de la Baie-James et du Nord québécois.

Une entente illégale, fulmine-t-il encore, près de 15 ans après cette historique signature. Une seule nation, les Cris, a éteint les droits des neuf autres sur 65 % du territoire du Québec, proteste-t-il.

N'empêche, le « premier » des Hurons, avec ou sans panache, est manifestement heureux comme un roi dans sa réserve. Et il ne s'en cache pas.

Sondage...

elle est tombée de 11 autres points. Le taux de satisfaction n'était plus que de 41 %.

Les spécialistes de Sorécom recommandent toutefois de ne pas en tirer de conclusion trop définitive. Seulement la moitié des répondants de la région de Montréal, où les conservateurs sont généralement moins populaires que dans le reste du Québec, ont été rejoints avant la fuite du budget. La baisse additionnelle qui a suivi le budget s'expliquerait donc en partie par la moindre popularité du PC dans la métropole.

Les deux solitudes

Même si la plus grande partie (47%) des francophones continuent d'appuyer le parti de M. Mulroney, cet appui tend à s'effriter puisque 58 % des francophones auraient voté conservateur en mars. Leur taux de satisfaction à l'endroit du gouvernement a également baissé de 8 points (59 % à 51 %).

C'est principalement le NPD qui en bénéficie. Le NPD recueille 25 % des intentions de vote francophones — une hausse de 6 points en un mois — et n'est plus qu'à un point des libéraux (26 %). Le NPD est maintenant plus populaire chez les francophones que chez les anglophones.

Le sondage a été effectué avant l'annonce officielle du départ de M. John Turner mais, à la fin d'avril, le PLC demeurait avant tout le parti des anglophones, qui lui accordaient 46 % de leurs intentions de vote, suivi du PC (31 %) et du NPD (21 %).

Le vote anglophone explique d'ailleurs la faiblesse relative des conservateurs dans la région de Montréal, où ils recueillent 42 % des intentions de vote, par rapport à 49 % dans le reste du Québec.

Le prochain chef libéral aura fort à faire puisqu'il y a plus de libéraux provinciaux qui appuient les conservateurs (45 %) que leurs cousins fédéraux (43 %). La famille libérale apparaît plus désunie que jamais.

Radiothérapie...

permettent des traitements plus efficaces pour certaines formes de cancers.

Le centre de radiothérapie de l'Hôtel-Dieu dessert tout l'Est du Québec, soit un bassin de population de l'ordre de 1,5 million de personnes et traite quelque 2,800 patients par année, ce qui en fait le plus important centre de radiothérapie au Québec.

« Le renouvellement de l'équipement prend un caractère d'urgence, assure le Dr Laverdière, parce qu'en raison du vieillissement de la population, le cancer — au deuxième rang des causes de décès — est à la hausse avec 23,000 nouveaux cas par année au Québec, comparativement à 19,000 en 1980. »

Précisons que même si le Conseil du Trésor débloquent immédiatement les fonds requis, ce n'est pas avant 1991 que le nouvel équipement pourra être utilisé, en raison des délais de construction et d'aménagement.

Le centre de radiothérapie de l'Hôtel-Dieu dispose à l'heure actuelle de trois appareils au cobalt et d'un bêta-tron, qui ont une vingtaine d'années d'existence et qui manifestent aujourd'hui un retard technologique important. Les plans et devis approuvés par le ministère de la Santé et des Services sociaux prévoient remplacer cet équipement par cinq accélérateurs linéaires et un appareil au cobalt de nouvelle génération.

Etudes interminables

Informé du fait que le Conseil du Trésor n'était pas encore saisi du dossier, le Dr Laverdière trouve aberrant qu'un dossier jugé prioritaire il y a plus de deux ans fasse encore l'objet d'atermoiements, quand c'est la qualité des soins qui est en jeu.

« Les radiothérapeutes craignent que le Conseil du Trésor ne tarde indûment le déblocage des crédits nécessaires, dit le Dr Laverdière, et nous constatons maintenant qu'il n'est même pas encore saisi du dossier. »

« Dans le traitement du cancer, conclut le Dr Laverdière, les hôpitaux du Québec sont à la fine pointe sinon à l'avant-garde sur les plans de la chirurgie et de la chimiothérapie, mais en ce qui a trait à la radiothérapie, nos retards sont strictement attribuables aux attermoiements du gouvernement. »

Voir autre texte en page A-3

Noriega...

neur de près de 200,000 au nombre théorique calculé sur la base du dernier recensement.

Plusieurs dizaines d'observateurs étrangers, dont les ex-présidents de États-Unis Jimmy Carter et Gerald Ford, sont arrivés au Panama

« La rivière où il y a des lamproies »

Betsiamites, dans la langue animiste montagnaise, signifie : « La rivière où il y a des lamproies. » C'est un leurre recherché qui s'apparente, en plus petite taille, à l'anguille.

par ROGER BELLEFEUILLE
LE SOLEIL

Le premier coup d'oeil déplaît au visiteur qui n'a pas l'habitude des patelins d'arrière-pays. Le paysage, sinon la vue sur le large, est terne, sans relief. Quelques rues sont couvertes d'un bitume fatigué. Le gravier poussiéreux des autres, l'été, se prêterait bien à quelques scènes d'un western-spaghetti. Une apparence de désolation. Des secteurs neufs de la réserve offrent par contre l'image d'un quartier urbain en développement avec ses bungalows « split-level » grands et modernes.

Coincée entre Forestville et Baie-Comeau, en retrait de la route 138, Betsiamites est une réserve charnière, ballottée entre la tradition et le modernisme.

M. Bernabé Vincent, 79 ans, un des derniers sages, dans l'acception la plus authentique du terme, ne parle que le montagnais. Un état de santé plus capricieux l'empêche depuis à peine deux ans de parcourir son territoire de chasse. Rien n'interdira pourtant à son arrière-petite-fille, Marie-Rose, assise sur ses genoux, de décrocher un bon jour un diplôme universitaire.

Sous ses allures mal attifées, Betsiamites loge l'une des rares écoles secondaires autochtones de la province dont la taille ne rivalise qu'avec la superbe église, en pierre rose du pays, de la mission oblate.

À l'instar de bien d'autres réserves situées hors des grands centres, celle de Betsiamites fait face à un dilemme de taille. Sa



Bernabé Vincent, avec son petit-fils, Joseph, et son arrière-petite-fille, Marie-Rose, un trappeur de 79 ans à la mémoire peuplée de lynx, de visons, de martres. Une façon de vivre moins précaire dans le temps qu'aujourd'hui, croit-il.

population de 2,300 habitants est jeune : 75 % ont moins de 25 ans et 85 % se situent dans la fourchette des 0-35 ans. Une scolarisation poussée risque de plus en plus d'attirer de jeunes diplômés vers d'autres horizons.

D'autant plus que les possibilités d'emplois dans le village même sont rarissimes. L'avenir immédiat n'est guère prometteur.

Betsiamites connaît en effet un taux effarant de chômage. Selon

les chiffres communiqués par le gérant de bande, M. Lionel Picard, 85 % de la population est sur le B.S.

Nul étonnement que le budget global du conseil de bande, autour de \$9 millions, soit pratiquement le double de celui du Village-des-Hurons. Cette instance administrative, principal employeur, compte sur sa liste de paye 90 personnes, y compris le personnel enseignant.

Deux poids, deux mesures

Il faut dire qu'au cours des cinq dernières années, le programme local de construction de maisons a connu certains pépins. Ce qui a eu comme conséquence de geler des projets de développement économique et autres travaux.

Il y a deux types de résidences dans la réserve. Celles construites avant 1978 étaient totalement subventionnées et occupées gratuitement. Est intervenu ensuite un programme de construction financé par la Société canadienne d'hypothèques et de logement et impliquant des mensualités.

Or, les occupants de ces habitations neuves n'ont tout simplement pas compris pourquoi il y avait deux poids, deux mesures. Ils estimaient, conformément à la ligne de pensée traditionnelle, que le fédéral devait aussi les loger sans aucun débourse. Que c'était un droit et un dû. Tout semble maintenant rentré dans l'ordre. Les futurs propriétaires feront leurs versements. Rien pour étouffer quiconque cependant.

Le loyer pour les assistés est fixé à \$50 par mois. Les autres s'en tirent avec un écot équivalant à 25 % des revenus... avec un plafond de \$175 par mois. En prime, pour ceux au maximum de l'échelle de loyers, le conseil assume les coûts d'entretien des maisons, ce qui inclut la peinture, les changements de vitres et autres réparations mineures.

Ces bungalows d'aujourd'hui, sans aucune comparaison avec les maisons trop petites des grandes familles montagnaises d'autrefois, coûtent entre \$55,000 et \$60,000. Les occupants en deviennent propriétaires à l'échéance de l'hypothèque, mais la bande garde toujours la propriété du terrain.

Demain : un certain regard critique.

Evtouchenko accuse la CIA d'avoir aidé le KGB

MOSCOU (Reuter) — Le poète soviétique bien connu Evgueny Evtouchenko a affirmé que la CIA américaine avait aidé le KGB soviétique dans sa répression des intellectuels soviétiques en 1966 pour que l'opinion mondiale se préoccupe moins des bombardements américains au Vietnam.

Propagande

Dans un article publié, hier, par l'hebdomadaire moscovite Ogonyok, Evtouchenko déclare que Robert Kennedy, alors sénateur, lui avait révélé que la CIA avait donné au KGB les pseudonymes qu'employaient les dissidents soviétiques Youli Daniel et Andrei Sinayavsky.

Les deux écrivains furent accusés et condamnés grâce aux renseignements fournis par la CIA. Leurs longues peines de prison soulèveront un tollé dans le monde occidental. Plusieurs autres dissidents soviétiques, dont Alexander Ginsburg et Vladimir Bukovsky, furent aussi arrêtés et condamnés.

Evtouchenko a dit qu'il a été informé du rôle de la CIA lorsqu'il fut invité au bureau du sénateur Robert Kennedy à New York, durant un voyage aux États-Unis en novembre 1966.

« J'ai passé plusieurs heures avec Robert Kennedy, raconte Evtouchenko. Durant notre entretien, il m'a conduit à la salle de bains et, faisant fonctionner la douche, il m'a confié que les pseudonymes de Daniel et de Sinayavsky avaient été révélés au KGB par les services secrets américains. » Le bruit de la douche avait pour but d'empêcher l'écoute de l'entretien.

« Au début, je ne comprenais pas pourquoi, ajoute Evtouchenko. Robert Kennedy a souri d'une façon ironique et a dit qu'il s'était agi d'une décision avantageuse au point de vue de la propagande. »

« Cela mettait au second plan le bombardement du Nord-Vietnam et projetait au premier plan la persécution des intellectuels soviétiques. » Evtouchenko ajoute qu'il demanda à Robert Kennedy la permission de révéler au gouvernement soviétique la coopération intervenue entre les deux services secrets. Il lui répondit qu'il pouvait le faire à la condition expresse de ne pas révéler sa source d'information.

Evtouchenko se rendit ensuite à la mission soviétique à New York où un responsable accepta d'envoyer un télégramme codé sur cette affaire à Moscou.

Plus tard, toujours à New York, Evtouchenko fut « embarqué » par deux « étrangers » qui le ramenèrent à la mission et tentèrent de lui faire révéler sa source et le nom du responsable qui avait rédigé le télégramme codé.

Robert Kennedy fut assassiné à Los Angeles en juin 1968. Youli Daniel, qui passa cinq ans dans un camp de travail, est mort en décembre dernier en URSS.



Incendie, rue des Oblats

Un édifice à logements en rénovation a été le théâtre de deux débuts d'incendie en l'espace de quatre heures, hier matin, dans la rue des Oblats, à Québec. Répondant à une deuxième alerte, une vingtaine de pompiers se sont tout d'abord rendus sur les lieux vers 2 h 30. Puis, les flammes ont mystérieusement repris au même endroit, aux environs de 6 h 30. Par mesure de précaution, une troisième alerte a été sonnée. Quelques familles ont été évacuées et ont trouvé refuge temporairement dans un autobus de la CTCUQ. Tout semble indiquer qu'il s'agit de deux incendies d'origine criminelle. Cet édifice avait été endommagé par les flammes en mars.

En Bref

■ Roger Fortier

QUÉBEC — L'enquête sur remise en liberté de Roger Fortier, ce pilote de bateau de Saint-Feréol-les-Neiges accusé de complot pour l'importation d'une tonne de cocaïne, se déroulera lundi, à 11 h, au palais de justice de Québec. Les trois autres accusés dans cette affaire, François Fortier, le fils de M. Fortier, Carlos Lombardo, de Sainte-Foy, et Pierre Malkassof devraient également comparaître à ce moment.

■ Faux billets

LÉVIS — La Sûreté municipale de Lévis est à la recherche d'un individu qui, cette semaine, a acheté de la marchandise dans deux commerces du centre-ville de Lévis avec de faux billets de \$100 US. Selon les enquêteurs,

le faussaire, âgé entre 30 et 40 ans, a imité presque à la perfection les vrais billets.

6/49
4-9-23-25-30-35
(complémentaire)
46

Sélect 42
7-14-24-27-35-41
(complémentaire)
20

mise-tôt
6-15-21-37

LA QUOTIDIENNE
tirage du 6-5-89
2-6-7
7-7-7-1



Les employés du centre jardin fleuriste Diane, à Lac-Beauport, ont dû mettre les bouchées doubles afin de sauver plants et sacs de tourbe.

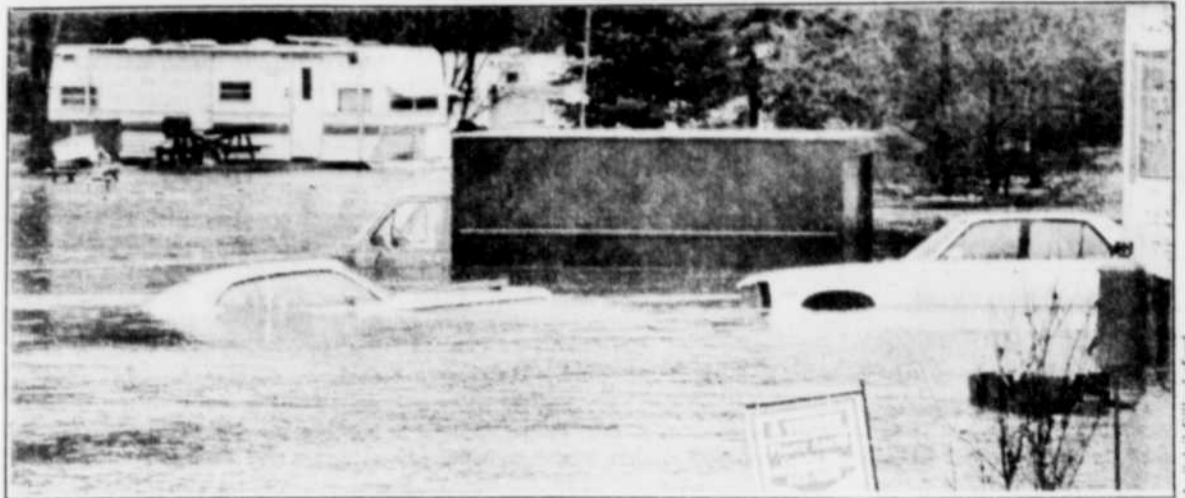
Les pluies diluviennes pulvérisent un record de précipitations

Jamais aura-t-on vu 6 mai aussi pluvieux. Les pluies diluviennes qui se sont abattues, hier, sur la région ont non seulement pulvérisé un record de précipitations, mais entraîné avec elles un cortège de problèmes pour des centaines de citoyens.

par NORMAND PROVENCHER
LE SOLEIL

Aucune perte de vie n'a été déplorée à la suite de ce soubresaut météorologique. Une expédition en canot sur la rivière Sainte-Anne, dans Portneuf, a cependant failli tourner au drame, hier après-midi, après que l'embarcation dans laquelle prenaient place deux citoyens de Québec eut chaviré dans les eaux de la rivière Sainte-Anne.

L'un des deux excursionnistes a réussi à regagner la rive, tandis que son copain, qui s'était agrippé à une branche, plus en aval, a dû



Comme en fait foi cette photographie, le camping Talbot, à Stoneham, a été rudement éprouvé par les inondations d'hier.

être tiré d'impasse par l'hélicoptère de la Sûreté du Québec.

À l'instar de la rivière Sainte-Anne, les principales rivières de la région, que ce soit la rivière Jacques-Cartier, Montmorency ou Saint-Charles, ont vu leur débit gonfler rapidement en seulement quelques heures.

Un total de 47,8 mm de pluie est tombée, hier, sur la région, ce qui efface, et de loin, l'ancien record de... 19,1 mm, établi le 6 mai 1970.

« C'est beaucoup de pluie, mais c'est rien d'extraordinaire, soutient M. Jean-Guy Cliche, météorologue à Environnement Canada, ajoutant que le record pour le mois de mai, 54,2 mm, avait été établi le 7 mai 1986.

« Habituellement nous recevons ces précipitations sous forme d'orages isolés, mais hier, il a beaucoup plu à la grandeur de la région », avance M. Cliche en guise d'explication.

Éboulis

Presque toutes les municipalités de la région de Québec ont été touchées, à des degrés divers, par la crue soudaine des eaux. A

compter de midi, policiers et employés ont dû être secourus à bord de canots. C'a été le cas pour une vingtaine de familles de la route des llets, à Beauport.

Dans les régions de Stoneham et Charlevoix, les pluies ont causé des éboulis, forçant la fermeture temporaire du boulevard Talbot et de la route 138, où le ministère des Transports a dépêché une équipe pour enlever les rochers qui encombraient la voie. Ce contretemps a paralysé la circulation sur cette route jusqu'à 21 h hier soir. Le service de traversiers entre Baie-Sainte-Catherine et Tadoussac a dû interrompre ses services durant une bonne partie de la journée.

Des averses jusqu'à mercredi

« C'a monté tellement vite, c'est inimaginable », déclare Mme Monique Godin, de Beauport, qui

a vu l'entrée pavée de sa résidence du boulevard Rochette être emportée par les eaux.

« Ça fait neuf ans que je travaille ici et c'est la première fois que je vois l'eau faire autant de dégâts », renchérit un employé de la voirie de Beauport.

Le poste de pompage de cette municipalité a subi quelques dommages à ses prises d'eau, qui ont été recouvertes d'un mètre d'eau, après que la rivière Montmorency soit sortie de son lit.

A Val-Bélair, le propriétaire d'un étang de pêche, M. Jean-Marie Proteau, a vu une bonne partie de ses quelque 3.000 truites prendre le chemin du ruisseau Savard, à la suite de l'élevation du niveau d'eau. « Dites aux pêcheurs qu'ils vont pouvoir s'en donner à coeur joie dans ce ruisseau cet été », ajoute M. Proteau.

Il faudra sans doute attendre encore quelques jours avant de voir la situation revenir à la normale, puisque le temps pluvieux devrait régner jusqu'à mercredi. Des précipitations de l'ordre de 10 à 15 mm sont prévues pour aujourd'hui.



L'entrée de la résidence de Mme Monique Godin, sur le boulevard Rochette, à Beauport, a été littéralement emportée par les eaux. A un certain moment, l'eau a atteint l'avant de l'automobile...

Joe Smallwood chez MIL Davie

Le dernier père de la Confédération baptise un traversier à son nom

Le dernier survivant des pères de la Confédération en a eu pour son voyage au Québec! Il faisait un temps de chien, hier matin, pour le baptême du super-traversier NM Joseph and Clara Smallwood au chantier MIL Davie de Lauzon.

par ANDRÉE ROY
LE SOLEIL

Le regard vif derrière ses lunettes à grosse monture noire, le petit homme, qui aura 89 ans la veille de Noël prochain, n'a rien manqué de la cérémonie de lancement du traversier qui fera bientôt voguer, entre Terre-Neuve et la Nouvelle-Écosse, le souvenir de l'ancien premier ministre de Terre-Neuve et de sa compagne depuis 63 ans, Clara Isabel Oates. Frappé de paralysie faciale en 1984, il n'a cependant rien pu livrer comme discours à la postérité.

L'événement était commémoratif à plus d'un titre: mis en chantier en octobre 1987, le nouveau traversier commandé par Marine Atlantique (anciennement CN Marine) est lancé l'année même où Terre-Neuve souligne le 40e anniversaire de son entrée, comme dixième et dernière province, dans la Confédération. Les conditions de l'union garantissaient alors un service de traversier à long-courrier d'année avec le continent.

C'est un des avantages que fit miroiter Joe Smallwood à ses concitoyens pour les inciter, dès 1946, à appuyer le mouvement confédératif. Le vieil homme de-

vait certainement voir la boucle se boucler, hier matin, en contemplant le géant de 179 mètres et de 15.300 tonnes s'éloigner de son berceau et flotter comme un jouet sous un ciel d'embruns.

Fierté de la famille

La cérémonie prenait aussi un caractère résolument familial avec la présence de quatre générations de Smallwood au baptême du frère jumeau du NM Caribou, un autre traversier construit par MIL Davie, qui fait la navette depuis l'été 1986 entre North Sydney, N.-É., et Port-aux-Basques, T.-N. Acceptant d'être marraine, Clara Smallwood Russell, une des trois enfants de Joseph et Clara, s'est entourée de sa fille, Dale Russell Fitzpatrick, et de la fille de celle-ci, Ashley Russell Fitzpatrick.

La bouteille de champagne traditionnelle ayant refusé de se fracasser du premier coup sur la coque du baptisé, le président de MIL Davie, M. Donald W. Challinor, est venu prêter main-forte (à deux mains!) au lancement salué avec beaucoup d'émotion et de fierté par bon nombre des 2.400 travailleurs du chantier et leur famille, qui ont afflué sur les lieux dès l'aube. Les 500 invités spéciaux de la MIL Davie, parmi lesquels

figuraient le ministre du Commerce extérieur John Crosbie, le Solliciteur général et ministre d'État à l'Agriculture, Pierre Blais, le ministre des Transports Benoit Bouchard, le vice-président exécutif de Marine Atlantique, M. Tom Fox, le député de Lévis, M. Gabriel Fontaine, et même la députée de Louis-Hébert, Mme Suzanne Duplessis, partaient eux pour un banquet de baptême donné « en face », au Château Frontenac.

À cause de son tirant d'eau, le Joseph and Clara Smallwood nécessitait une grande marée haute d'environ sept mètres pour être lancé, ce qui obligeait à programmer le baptême à 7 h 20 hier. On profitait d'une autre grande marée, ce matin, pour rentrer le traversier en cale sèche, où l'on peinturera sa coque inférieure. Au début de juin, on complètera son aménagement intérieur qui comprendra 164 couchettes, 300 fauteuils super-confort, 413 fauteuils de salon, pourra accueillir 1.200 passagers, 350 voitures ou 91 camions-remorques.

Livré à l'automne, le Smallwood devrait assurer dès 1990 la traversée estivale (du 12 juin au 9 septembre) entre North Sydney, N.-É., et Argentia, T.-N., qui dure actuellement 19 heures. Grâce à ses 28.000 chevaux-vapeur et aux lignes pures de sa coque, il devrait réduire de six heures cette traversée.



Le regard vif derrière ses lunettes à grosse monture noire, Joe Smallwood (mortaise) n'a rien manqué de la cérémonie de lancement du super-traversier NM Joseph and Clara Smallwood, au chantier MIL Davie de Lauzon.

Hôtel-Dieu

Les techniciens en radiothérapie s'agitent et les médecins s'impatientent

Au service de radiothérapie, les techniciens s'agitent et les médecins s'impatientent.

par LOUISE LEMIEUX
LE SOLEIL

« Notre rôle consiste, entre autres, à faire accepter son traitement au patient. Il faut lui parler, lui expliquer le traitement, les effets secondaires, les chances de réussite. Les gens ont besoin de se confier. Et la volonté de survivre, c'est 80 % de la réussite du traitement », poursuit ce technicien indigné.

Le plus difficile, explique-t-il, c'est d'annoncer à un patient qui éprouve des douleurs intolérables parce que ses médicaments ne sont plus efficaces, qu'on ne peut le traiter avant quatre ou cinq jours...

« On a averti les autorités, soit le conseil d'administration de l'hôpital, qu'on ne se tient plus responsable de la qualité des traitements », affirme le Dr Jacques Létourneau.

Il y a de plus en plus de malades, les appareils surutilisés sont désuets, la liste d'attente s'allonge. « De curables, les malades deviennent incurables parce qu'on tarde à les soigner. Ce n'est pas normal », proteste le Dr Létourneau. Les médecins du service de radiothérapie, malgré tous leurs efforts — le service est maintenant ouvert de 7 h 30 à 21 h 30 —, se sentent impuissants à soigner leurs malades comme il faut. Ils

ont senti le besoin d'en avertir les autorités.

Les techniciens et techniciennes en radiothérapie partagent ce sentiment d'impuissance: débordés de travail, ils sont stressés. « La tension est difficile à vivre, dit l'un d'eux. Arrive un cas de compression de moelle épinière, par exemple, il faut lui trouver une place qu'on n'a pas, entre deux patients. La liste de rendez-vous est chargée. » Vendredi, par exemple, 221 patients y étaient inscrits. « On n'a tellement plus de place qu'il faut passer les gens comme si on était sur une chaîne de montage. »

Techniciens et techniciennes doivent tellement se dépêcher qu'ils ne peuvent plus prendre le temps de parler au malade.

ACADIA SUZUKI
LA Y A DU SERVICE
4480, 1re AVENUE, CHARLESBOURG, 623-9861
• vente • location court et long termes
VOITURES D'OCCASION AVEC GARANTIE

LA NOUVELLE SUZUKI SIDEKICK
4 x 4
à partir de
11 995\$
transport et préparation en sus

LE CHOIX DES CONSOMMATEURS DE LA RÉGION DE QUÉBEC
"CATEGORIE CONCESSIONNAIRE SUZUKI"
Prix du Meilleur Commerce des Choix Consommateurs 1989

Floralies internationales de Charlesbourg

Une vingtaine de pays intéressés à participer en 1991

NANTES — Une vingtaine de pays ont fait part de leur intention de participer aux Floralies internationales de Charlesbourg en 1991 a affirmé hier le maire de Charlesbourg, M. Ralph Mercier, au sortir de la réception donnée par la municipalité à l'Hôtel de l'horticulture dans le cadre des 6e Floralies internationales de Nantes.

par YVES THERRIEN
LE SOLEIL

Il a de plus expliqué au SOLEIL que l'expérience vécue par la délégation charlesbourgeoise montre la nécessité d'une collaboration étroite entre les autorités municipales et le monde de l'horticulture. « Grâce à l'expertise des professionnels, lance M. Mercier,

la ville de Nantes a réussi un spectacle floral extraordinaire. Il faut cependant veiller à ce que l'organisation en général et l'ensemble de la logistique soit parfaitement au point. Il sera nécessaire d'être capable de prendre en charge les différentes délégations et diffuser l'information pertinente à tout moment. Tout le côté transport et hébergement devra être analysé pour répondre aux nombreuses

demandes. »

Venu profiter de l'expérience des Nantais et entouré d'un groupe d'expert, le maire Mercier souligne que les architectes auront beaucoup à faire à leur retour au pays dans quelques jours. « Les architectes en bâtiment, ajoutent-ils, pourront mieux évaluer les types de constructions nécessaires aux Floralies de Charlesbourg tout en tenant compte des usages futurs auxquels ils seront destinés. De même les architectes-paysagistes ont dû apprécier l'expérience de Nantes et la capacité de l'équipe technique à tout monter en très peu de temps, moins d'une semaine. »

M. Mercier a rappelé les projets possibles qui pourront s'établir près du parc des Floralies, notamment un terrain de golf. Le projet de parc marin de Sea World, annoncé il y a deux ans par le député-ministre Marc-Yvan Côté mais laissé en plan depuis, pourrait toujours refaire surface. Le maire n'abandonne pas non plus le lien entre l'enseignement et le parc floral puisqu'une entente serait possible avec la polyvalente de Charlesbourg, voire avec

l'université Laval.

Soulignant la proximité du jardin zoologique puisque le parc sera aménagé au sud du zoo, M. Mercier a précisé que la venue d'un système de transport rapide serait des plus intéressantes. « Si l'étude du projet de métro de surface est positive et que le gouvernement du Québec décide d'investir dans ce système, poursuit-il, je ne vois pas pourquoi il serait impossible de prolonger la ligne jus-

qu'au jardin zoologique. Le potentiel du zoo est sous exploité. Avec tout ce qui ce passera un peu plus au sud, le prolongement de la ligne de métro jusque là sera un atout majeur. »

Enfin, même si la région de Québec est bien pourvue en hôtels pour l'accueil des touristes, le maire de Charlesbourg espère que le projet d'hôtel dans le secteur Atrium sera concrétisé à temps pour la tenue des Floralies, du 23 mai au 9 juin 1991.

Ste-Foy liquide aisément 150 vélos volés non réclamés par leurs proprios

« Un magnifique vélo de montagne 12 vitesses, Tour du Québec. Qui m'offre \$140 ? Cent soixante là-bas... \$170 ici, \$170 une fois, \$170 deux fois, \$170 trois fois, vendu ! »

par NORMAND PROVENCHER
LE SOLEIL

Heureux, un jeune couple dans la vingtaine passe à la caisse.

— C'est un super de bon bicyclette. Ça vaut \$500 en magasin, lance gaiement le propriétaire qui semble ferré en matière de vélos.

— Y'e juste un peu sale..., ajoute sa compagne.

Il y avait des bonnes affaires à réaliser, hier avant-midi, à l'occasion de la vente à l'encan annuelle de la ville de Sainte-Foy. De 10 h à

13 h, dans le garage municipal de la rue De Lestres, l'encanateur René P. Soucy, lunettes sur le bout du nez, s'est fait convaincant afin d'écouler les quelque 150 bicyclettes et autres objets volés qui n'ont jamais été réclamés par leur propriétaire.

Du vélo de montagne de luxe à la bécane rouillée, en passant par des skis, des outils, des téléviseurs ou des gilets de hockey (bizarrement, aucun des Nordiques...), il y en avait pour tous les goûts, toutes les bourses et tous les âges.

Suffisait d'avoir évalué la marchandise tôt le matin, de faire

preuve d'un peu de patience et, surtout, de réagir rapidement aux exhortations de l'encanateur qui, tel feu Sergio Leone, réclamait toujours quelques dollars de plus...

En bout de ligne, l'encan a finalement rapporté entre \$7,000 et \$8,000, selon l'évaluation du responsable du matériel de la ville de Sainte-Foy, M. Gene Savard, qui ne cherche pas midi à quatorze heures pour expliquer qu'un aussi grand nombre de vélos soient mis à l'enchère chaque année.

« Après s'être fait voler leur bicyclette, les gens ne prennent pas la peine de s'informer auprès des policiers pour savoir s'ils ne l'ont pas retrouvé. Parfois, le voleur peut l'avoir abandonné au coin de la rue. C'est malheureux... »

En Bref

■ Visite de Pieds-Noirs français

Explorateurs, grossiste en voyages, compte ces jours-ci parmi ses clients un groupe de 44 Pieds-Noirs français désireux de rencontrer des Pieds-Noirs de Québec, histoire d'échanger sur leurs expériences mutuelles et de partager d'éventuels souvenirs communs. La rencontre aura lieu à l'Hôtel-Motel Universel du 2300 chemin Sainte-Foy, à Sainte-Foy, salle Château-Margot, ce soir à compter de 19h.

Samedi prochain, la ville de Sainte-Foy remet ça, mais cette fois avec du matériel un peu plus costaud : automobiles ayant servi à la patrouille policière, mini-camionnettes, camions 10 roues, charries, motocyclettes, etc.

« Ce sera une clientèle différente que celle qui vient pour les vélos. Ça marche toujours très fort », conclut M. Savard.



MODE ÉTÉ 1989
Art féminin
Soleil

Cet été, elle rêve de voyages: Elle rêve à la Grèce. Elle est jeune de tête, mais rêve de monuments anciens.

Tailleur signé Mayerline
Exclusif à Perreault

PERREAULT

Place Ste-Foy
Tél.: 658 0081

Galerias de la Capitale
Tél.: 626 7322

Être belle par l'efficacité!



Madame, vous êtes belle, nous vous le prouverons.

Technique

Bioval

Êtes-vous victime de vieillissement ou d'acné? Vous avez des cicatrices ou des taches? Nous pouvons vous aider.

TRAITEMENT DES VERGETURES*

* Basé sur les récentes découvertes médicales et scientifiques

- Électrolyse (thermolysé ou blend)

Dû à la grande demande
Maintenant ouvert les lundis, de 9h30 à 19h

- Équipe de cinq spécialistes pour vous servir

pour cicatrices, marques, taches acquises

TECHNIQUE *Bioval* FRANCHISES DISPONIBLES

François de Courval

1990, boul. Laurier, coin Maguire, Sillery

681-8180 688-3320

VISA Facilités de stationnement

LA DERMO-ESTHÉTIQUE PAR EXCELLENCE

26^e
anniversaire

MAZDA

RENDEZ-VOUS MAZDA FAIT LE MÉNAGE DU PRINTEMPS DANS SA COUR


LIQUIDATION DE NOS DÉMONSTRATEURS 1988-89 en bas du prix coûtant

# UNITÉ	MODÈLE	PRIX DÉTAIL	PRIX LIQUIDATION
867	626 LX 1989 DÉMO automatique	20 930 ^s	18 249 ^{50*}
897	626 LX 1989 DÉMO 5 vitesses	18 780 ^s	16 399 ^{50*}
913	MX6 GT TURBO 1989 DÉMO 5 vitesses, air climatisé	25 190 ^s	21 999 ^{50*}
993	RX7 GLX 2 + 2 1988 NEUF 5 vitesses, gris	31 120 ^s	24 499 ^{50*}
992	RX7 TURBO 1988 NEUF cuir, 5 vitesses, gris	35 540 ^s	27 699 ^{50*}
837	929 MANUEL 1988 NEUF 5 vitesses, bourgogne	27 640 ^s	22 999 ^{50*}
1068 A	929 AUTO 1988 cuir, bourgogne, démo	33 130 ^s	25 999 ^{50*}

* Transport et préparation inclus

Une offre exclusive à:

Rendez Vous



1615, BOUL. HENRI-BOURASSA (angle de la Canardière)

529-8551



CANARDIÈRE HENRI-BOURASSA

Me André Gauthier nommé bâtonnier

MONTREAL — Un avocat de Sept-Îles, Me André Gauthier, a succédé hier à Me Guy Gilbert au poste de bâtonnier du Québec.

par RICHARD HÉNAULT
LE SOLEIL

Âgé de 41 ans, Me Gauthier est originaire de Montréal mais s'est installé à Sept-Îles au tout début de sa pratique, il y a 19 ans. « Par goût de l'aventure, explique-t-il, mais aussi afin d'accéder à une meilleure qualité de vie. »

Avocat généraliste, il est associé à trois confrères dans la ville de la Côte-Nord. Marié et père de trois enfants, Me Gauthier déménagera toute sa petite famille à Montréal durant la prochaine année scolaire.

« C'est une décision qui s'est prise très démocratiquement, lance-t-il en éclatant de rire. Nous voyons tous cette prochaine année comme une nouvelle aventure mais j'anticipe déjà avec beaucoup de plaisir mon retour à Sept-Îles. »

Le nouveau bâtonnier s'est posé trois défis pour les prochains mois. D'abord la réforme du Code civil.

« Elle nous inquiète, a-t-il reconnu devant la presse, mais la consultation n'est pas terminée. Nous n'en considérons pas moins que la rédaction du nouveau code, véritable épine dorsale de la société québécoise, est très mauvaise. »

D'après Me Gauthier, cette rédaction manque de rigueur et la philosophie qui la sous-tend manque de constance. Quand on lui

rappelle que le ministre de la Justice, Me Gil Remillard, semble assez satisfait de ce nouveau code, le bâtonnier rétorque immédiatement en demandant avec le sourire: « Oui... mais l'a-t-il lu ? » Le ministre Remillard chez qui Me Gauthier perçoit beaucoup de bonne volonté, aurait avantage, selon lui, à être délesté de quelques charges puisqu'il cumule présentement pas moins de trois ministères.

Le deuxième défi du bâtonnier réside dans le dossier des tarifs de l'aide juridique. « Les dernières offres faites par le gouvernement étaient irrecevables, tranche-t-il. Elles représentent une augmentation globale de 7,5 % répartie sur six ans. » Pour Me Gauthier, la balle est maintenant dans le camp de l'État.

Enfin, le nouveau bâtonnier septilien entend consacrer une bonne part de ses énergies à l'élargissement de l'accès à la justice. Et en ce domaine, ce n'est plus le temps des discours, estime-t-il.

Entre autres, il en va ainsi du maximum de \$170 par semaine comme revenu permettant d'être admissible à l'aide juridique. « Les avocats doivent être payés correctement et les recours des citoyens clairs », ajoute-t-il en soulignant que des délais de deux ans avant qu'une cause soit entendue devant un tribunal administratif s'avèrent toujours inacceptables.

« En termes d'accessibilité, c'est la plomberie qui doit marcher, dira le bâtonnier. Nous avons de belles lois mais pouvons-nous en dire autant des fonds et de l'effort humain qui doivent les accompagner ? »

Distinctions

Avant de quitter ses fonctions, hier, l'ex-bâtonnier Guy Gilbert a remis la Médaille du Barreau, la plus haute distinction décernée par celui-ci, à l'honorable Jules Deschênes. Ce prix créé en 1982 souligne la contribution remarquable de juristes québécois à l'avancement du droit.

Admis au Barreau en 1946, Jules Deschênes a d'abord œuvré en pratique privée et a été nommé conseiller de la reine 15 ans plus tard. En 1972, il était nommé juge à la cour d'appel qu'il quitta un an après pour occuper durant dix ans le poste de juge en chef de la cour supérieure.

L'an dernier, il réintégrait les rangs du Barreau et il acceptait la présidence de son comité de la formation professionnelle dont relève l'école du Barreau.

D'autre part, Me Marcel Bélanger, de Montréal, est devenu le premier lauréat du Mérite du Barreau, une distinction créée afin de souligner l'apport des membres à l'activité de leur corporation.



Yves BERNIER

Le Beaugarte rajeunit

Le nouveau président du Groupe Beaugarte, Jean-Pierre Goulet, n'aime pas beaucoup les rumeurs négatives qui circulent depuis le départ, le 2 mars dernier, de son prédécesseur Andy Depatie. Il reconnaît qu'en se retirant de la compagnie, le « plus visible » des quatre principaux actionnaires allait alimenter le moulin de la rumeur publique quant à l'état de santé de l'entreprise. M. Goulet a précisé que le groupe était toujours actionnaire majoritaire (79 %) du Palladium, boulevard du Versant-Nord. Selon le contrat d'association, les actionnaires minoritaires, Claude Martel et Réjean Vignola peuvent acquérir un maximum de 45 % des actions en cinq ans. Par ailleurs, le projet du Beaugarte Montréal ayant été abandonné, on a décidé de verser récemment des dividendes aux actionnaires. Rappelons qu'en 1986, le Groupe Beaugarte s'est inscrit en bourse en émettant 1,130,000 actions. Avec ses partenaires, Claude Desjardins, vice-président contrôle, et Leo Martineau, vice-président aux opérations, Jean-Pierre Goulet en a 2,700,000. Au restaurant bar-rencontres Le Beaugarte, on a rationalisé l'administration. André Landry, qui était directeur général, est allé rejoindre M. Depatie dans son entreprise de gestion. En utilisant les plans du Beaugarte de Montréal, préparés par l'architecte Denis Chabot, on effectuera d'ici septembre des travaux de rajeunissement de l'établissement.

Le Beaugarte marche toujours bien parce que c'est comme une grande pièce de théâtre où les gens sont les acteurs, souligne M. Goulet. Le midi on y vient manger pour discuter affaires, au « 5 à 7 » on vient se détendre et on reste souvent pour le dîner et plus tard en soirée c'est le temps de se dégourdir les jambes à la discothèque, tout cela sous le même toit.



Jean-Pierre GOULET

Spectacle pour sofas

En entrant dans l'entrepôt centenaire superbement rénové, ancienne usine de colle Marquis faite à base de carcasses d'animaux, il y avait quelque chose d'inhabituel. On inaugurerait le nouveau magasin spécialisé dans la vente de canapés, Sofa Design, mais tous les meubles étaient recouverts de grands draps blancs. On voit cela dans les films quand les propriétaires de grandes résidences cossues « ferment la maison » pour plusieurs mois. Puis les directeurs de l'établissement, Jean-Pierre Veilleux et Luc Saint-Cyr, ont offert à la cinquantaine d'invités un véritable spectacle de présentation de leurs produits exclusivement québécois, offerts à des prix populaires variant de \$400 à \$1,200. Dans la partie « loft » du magasin, mannequins et comédiens ont évolué sur une chorégraphie et une musique qui faisaient découvrir les différents types de sofas, divans-lits, causeuses, etc... Après cette présentation, les « personnages » ont fait le tour du magasin pour « déshabiller » tous les meubles.

Horreur, c'est un meurtre!

Julio Conti, député de Portneuf défait lors des dernières élections fédérales, recevait jeudi soir une soixantaine de ses plus fidèles bénévoles pour les remercier de leur travail. Alors que l'on allait entamer le repas, le détective privé T.J. Black s'amène dans la salle, tout essoufflé, et annonce que Julia Conti, l'épouse du candidat, vient de mourir dans l'explosion de sa voiture Mercedes un peu avant son arrivée au restaurant Le Bonaparte.

Le scénario et les personnages sont fictifs, mais la soirée « Meurtre et Mystère » est bien réelle. Tous les jeudis et le premier vendredi de chaque mois le public friand des histoires policières est invité à un dîner au cours duquel il faut découvrir le ou les coupables d'un ou de plusieurs meurtres. Un groupe de sept ou huit comédiens, engagé par Les Mystères Édouard May, dirige à Québec par Paul Breton, jouent les personnages de l'énigme comme au théâtre. Ils sont intégrés au public, la salle à manger du 1er étage du restaurant servant de scène et de décor.

Pas question bien sûr de vous donner la solution du mystère, puisque chaque scénario est joué durant huit semaines. J'ai répondu à l'invitation de M. Breton par simple curiosité, mais après 10 minutes, on ne peut pas faire autrement que de se laisser prendre au jeu. Si vous y allez, remarquez le jeu de Philippe Warren dans le rôle du fils schizophrène Jacob Normand. Il est d'autant plus intéressant qu'il est comptable de son métier. Denis Pettigrew, dans le rôle de l'homme d'affaires François Létourneau, est en marketing, et le détective Black est un véritable détective de la police de Sainte-Foy, Yves Charbonney. Il y a aussi les comédiens Denis Petterman, Jean-Guy Ouellet, Johanne Lafontaine et Linda Boucher. Pour informations: 647-4747.

Paul est devenu Jean

Pour les besoins de la cause, l'ex-lutteur et hôtelier bien connu de Québec, Paul Baillargeon, a personnifié son ancêtre Jean, lors des retrouvailles des Baillargeon d'Amérique à la sucrerie de la ferme J.-P. Verret, à l'île d'Orléans, il y a quelque temps. Plus d'une centaine de Baillargeon s'étaient donné rendez-vous en cette même « Isle d'Orléans » où Jean Baillargeon venu de Londigny, France, s'est établi en 1660. Ses descendants s'apprennent d'ailleurs à aller visiter sa ville natale. Ceux qui sont intéressés peuvent téléphoner au président de l'Association des Baillargeon d'Amérique, le bien nommé Me Jean Baillargeon, au 647-4040.

Notez bien

A compter d'aujourd'hui, votre chroniqueur se permet de prendre quelques semaines de repos. A bientôt!

Vous pouvez joindre l'auteur de cette chronique de 9h à 12h, du mardi au vendredi, au numéro 647-3394.

AVIS DE CORRECTION

En raison d'un approvisionnement limité, les articles suivants, annoncés dans la circulaire du "SOLDE SPECTACULAIRE", pourraient ne pas être offerts dans tous nos magasins.

NOS DE CAT.	ARTICLES
842-872	Banc de parc
818-815	Chaise longue
818-781	Ens. de patio 7 pièces
817-056	Ens. de patio 10 pièces
719-443	Poussette
803-528	Cartouche de jeu Gangster Town
709-006	Brouette FISHER PRICE

DISTRIBUÉS AUX
CONSUMMATEURS

Gléture

- P.V.C., réine de synthèse, garantie 20 ans, sans entretien
- Mailles, bois, métal
- Vente - Installation - Réparation
- Estimation gratuite

Salle de montre au:
10, place des Bourgeois
Charlesbourg
(intersection boul. Laurentien et boul. du Lac)

Cléture
rléans

849-7158

AMEUBLEMENT DE BUREAU FRC ENR.

NEUFS ET USAGÉS
VENTE ET LOCATION

BUREAUX - CHAISES - CLASSEURS - TABLES - MACHINES À ÉCRIRE IBM - TABLETTES D'ENTRETOIT

720, Saint-Vallier Ouest, Québec 683-2338

SURPLUS PROVENANT DU GOUVERNEMENT

Vente de printemps
10% de réduction

- TABLES À DESSIN INDUSTRIELLES ET LUMINEUSES
- Filières à plan
- Bureaux • Vestiaires
- Chaises empilables et chaises de secrétaire
- Protège-tapis
- Classeurs
- Etagères en métal • Écrans
- Bibliothèques de tout genre
- Comptoirs • Vestiaires
- Tables de toute sorte

LIEUX DE LA VENTE:

550, Marie-de-l'Incarnation 683-5555
296, Pierre-Bertrand 682-0471

Heures d'affaires: du lundi au vendredi de 8h30 à 17h30, samedi de 10h30 à 16h30

Prenez le virage technologique.

Généreux réservoir d'essence pour les longues randonnées, indicateur de vitesse et sélecteur de vitesse facile à manier

Le seul VTT à suspension indépendante aux 4 roues

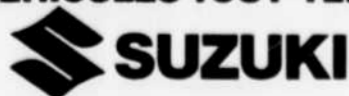
Porte bagages de grande capacité et attelage de remorque offerts en équipement standard

Puissant moteur à 4 temps, doté d'un double système de volet de départ et d'un carburateur amélioré, pour des démarrages réussis

À remarquer aussi: la généreuse garde au sol et le nouveau plus bas de la selle, qui offrent un confort inégalé

15 vitesses, régime 2 ou 4 roues motrices et choix de différents biocaps pour une traction accrue

LES VÉHICULES TOUT-TERRAIN



Moto Sports Lévis

59B, BOUL. DE LA RIVE-SUD OUEST 835-1624
LÉVIS

Heures d'ouverture:

Lundi: 8h à 17h30; Mardi: 8h à 17h30; Mercredi: 8h à 21h avec mécanicien; Jeudi: 8h à 21h avec mécanicien; Vendredi: 8h à 21h avec mécanicien; Samedi: 10h à 14h.

GRANDE LIQUIDATION

jusqu'à 60% sur tous les vêtements

TOUT DOIT ÊTRE VENDU

LE PAVILLON D'OR DES ENFANTS ET LA BOUTIQUE KAFKA SONT MAINTENANT DANS LE MÊME LOCAL À PLACE LAURIER.

Boutique **KAFKA**

PLACE LAURIER

3e étage (à côté du Centre Dieu dans le Village Normand)

651-7589

Enfants et adolescents de 0 à 20 ans

20% à 50% de rabais

sur tous les ensembles de jogging tailles: 0-20 ans

jusqu'au samedi 13 mai

Cette illustration n'est pas représentative de la marchandise disponible en magasin

clément

Carte verte 15787

Les obus recommencent à pleuvoir sur les Libanais

BEYROUTH (AP, AFP) — Au moins 10 personnes ont été tuées et 52 blessées, hier soir, quand un violent duel s'est engagé entre artilleurs syriens et chrétiens à Beyrouth et dans la banlieue de la capitale libanaise.

La pluie d'obus s'est même étendue à la plaine de la Bekaa, à 50 km de Beyrouth.

Ces duels d'artillerie ont mis fin à la trêve intervenue il y a neuf jours sous les pressions de la Ligue arabe, bien que cette trêve ait été plusieurs fois brisée par des tirs de roquettes en provenance du camp syrien.

Au cours des deux derniers mois, ces bombardements ont fait 309 tués et 1.368 blessés, en majorité des civils, selon un décompte de l'AFP.

Hier soir, la Voix du Liban, la radio du camp chrétien, annonçait de façon sarcastique: « Les Sy-

riens nous envoient leurs vœux pour marquer la fin du ramadan (le mois saint des musulmans) ».

Recherches

Pendant ce temps, au Sud-Liban, deux milices ont poursuivi hier leurs recherches pour retrouver un jeune Ouest-Allemand, Markus Quint, enlevé jeudi par des inconnus.

Les ravisseurs de Quint exigent, pour le libérer, que la justice ouest-allemande traite avec clemence Mohammad Hamadé, passible de la prison à vie après avoir subi un procès où il a été accusé de complicité de meurtre durant un détournement d'avion. La sentence d'Hamadé doit être prononcée dans une dizaine de jours.



Manifestation anti-apartheid

Les funérailles du militant blanc anti-apartheid David Webster ont donné lieu, hier à Johannesburg, à un rassemblement de 10.000 Blancs et Noirs. Webster a été assassiné lundi dernier devant son domicile. Plusieurs orateurs ont accusé les autorités sud-africaines d'avoir commandité le meurtre. Des diplomates occidentaux, notamment canadiens, américains, australiens, français, autrichiens et néerlandais, ont pris part à la cérémonie.

Arrêtez les «massacres» israéliens Un appel d'Arafat

TUNIS (AFP, AP) — Le leader de l'OLP Yasser Arafat a lancé, aujourd'hui, un appel à la communauté internationale et aux cinq membres permanents du Conseil de sécurité de l'ONU pour qu'ils « agissent rapidement afin de mettre fin aux crimes et aux massacres perpétrés par Israël contre la population des territoires occupés ».

L'appel d'Arafat a été lancé après que la journée d'hier eut été marquée par une violente répression à Gaza et en Cisjordanie, au cours de laquelle les forces israéliennes ont tué au moins trois Palestiniens et en ont blessé plus de 130. Un porte-parole militaire israélien, qui a requis l'anonymat, a dit qu'il s'agissait de la « pire journée » à Gaza, où la majorité des incidents ont eu lieu.

Lors d'une conférence de presse convoquée en toute hâte à Tunis, Arafat a précisé que cet appel s'adressait également aux pays du

mouvement des non alignés, aux Etats islamiques et aux pays africains.

Non à Rafsandjani

Il s'est d'autre part totalement désolidarisé de l'appel lancé par le président du Parlement iranien, Hachemi Rafsandjani, incitant les Palestiniens à tuer des Américains, des Britanniques ou des Français et à frapper les intérêts occidentaux pour protester contre la politique israélienne dans les territoires occupés. « Je rejette ce plaidoyer dans sa totalité », a dit Arafat.

Il a déclaré que trois Palestiniens ont été tués et 169 blessés, hier, dans la seule bande de Gaza. « J'ai la liste des noms des personnes et des lieux », a affirmé le chef de l'OLP.

« C'est la réponse à mon initiative de paix que j'ai annoncée à la tribune des Nations unies à Genève », a souligné Arafat.

En Bref

■ Ligne dure de Londres

LONDRES (AFP) — La Grande-Bretagne est décidée à boycotter d'éventuelles négociations Est-Ouest sur les missiles nucléaires à courte portée en Europe, même si les 15 autres pays de l'O-TAN acceptent de discuter avec l'Union soviétique comme l'a proposé la RFA, rapporte aujourd'hui le Sunday Telegraph. La première ministre Margaret Thatcher a averti le président George Bush de sa position dans une série d'entretiens téléphoniques et de notes diplomatiques, ajoute l'hebdomadaire.

■ Cancer et sous-marins

LONDRES (AFP) — Des tests de dépistage du cancer sont actuellement réalisés sur les 25.000 marins de la Royal Navy qui servent ou ont servi à bord des sous-marins britanniques depuis 1960, a indiqué hier un porte-parole du ministère de la Défense. Le porte-parole a précisé qu'il s'agissait seulement d'une mesure de prudence, alors que The Mail on Sunday affirme aujourd'hui que les marins concernés sont exposés à des radiations supérieures à la normale.

■ Usine secrète en Roumanie

HAMBURG, RFA (AFP) — Des firmes ouest-allemandes participent actuellement à la construction en Roumanie d'une usine de montage de fusées à portée intermédiaire classiques mais pouvant être dotées d'ogives nucléaires, rapporte le magazine ouest-allemand Der Spiegel dans son numéro à paraître demain. Selon le journal, l'usine roumaine, partiellement souterraine et puissamment protégée par une enceinte en béton armé, sert au montage des fusées Condor-2 de la firme Messerschmitt Boelkow Blohm.

■ Tangopi est inculpé

NOUMÉA, Nouvelle-Calédonie (AP, AFP) — André Tangopi, l'un des trois hommes appréhendés jeudi soir à Ouvéa après l'assassinat des dirigeants indépendantistes Jean-Marie Tjibaou et Yeiwene Yeiwene, a été inculpé de meurtre hier et incarcéré. Les autres suspects arrêtés dans cette affaire ont été relâchés.

■ Thatcher serait défaite

LONDRES (AFP) — Le Parti travailliste battrait l'actuelle majorité conservatrice de la première ministre Margaret Thatcher, si des élections avaient lieu actuellement, affirme aujourd'hui le Sunday Times d'après une projection des résultats des élections locales qui ont eu lieu, jeudi, en Grande-Bretagne. Le Labour obtiendrait 28 députés de plus que le parti de Mme Thatcher. Par rapport au Parlement actuel, le parti au pouvoir perdrait 85 sièges, à 290 députés, et les travaillistes en gagneraient 89, à 318.

SUPER LIQUIDATION + TAUX RÉDUIT

(ne s'applique pas sur YJ, Comanche et Grand Wagoneer)

EAGLE VISTA manuelle 5 vitesses Couleur: grise 4 portes Intérieur matériel vinyle Fabriquée par Mitsubishi Prix du manufacturier: 11 478\$ PRIX SPÉCIAL: 8 989\$ stock 7486	EAGLE VISTA Familiale 4 x 4 Air climatisé 4 roues motrices Lave-glaces Jantes en aluminium Pneus Pirelli Prix du manufacturier: 20 122\$ PRIX SPÉCIAL: 16 989\$ stock 7464	EAGLE PREMIER LX (démonstrateur) 1988 Automatique, 6 cylindres Air climatisé Radio-cassette Régulateur de vitesse Couleur: blanche Prix du manufacturier: 21 822\$ PRIX SPÉCIAL: 16 989\$ stock 7244	EAGLE PREMIER ES 1988 Automatique Peinture métallique Radio-cassette Volant ajustable Bourgeoisie Prix du manufacturier: 21 340\$ PRIX SPÉCIAL: 16 889\$ stock 7317	JEEP COMANCHE Manuelle 5 vitesses Couleur: rouge 6 cylindres Roues aluminium Boîte courte Prix du manufacturier: 13 371\$ PRIX SPÉCIAL: 12 489\$ stock 7514	JEEP «YJ» Manuelle 5 vitesses Servodirection Radio-cassette Volant ajustable Prix du manufacturier: 18 654\$ PRIX SPÉCIAL: 16 689\$ stock 7529	JEEP CHEROKEE LAREDO Manuelle 5 vitesses Vitres et portes électriques Radio-cassette digitale Régulateur de vitesse Volant ajustable Prix du manufacturier: 24 357\$ PRIX SPÉCIAL: 21 989\$ stock 7564
JEEP CHEROKEE LIMITED Démonstrateur, blanche, lecteur AM/FM laser, intérieur en cuir, toit ouvrant, air climatisé, vitres et portes électriques, régulateur de vitesse Prix du manufacturier: 33 448\$ PRIX SPÉCIAL: 29 989\$ stock 7506		<p>1265 DE LA CANARDIÈRE, QUÉBEC 522-5205</p>		JEEP GRAND WAGONEER Air conditionné, intérieur en cuir, portes et vitres électriques, régulateur de vitesse, ensemble remorque «B», chauffage-moteur Prix du manufacturier: 35 017\$ PRIX SPÉCIAL: 30 489\$ stock 7528		

Lallier Auto Québec inc. 2000 boul. Charest O. Ste-Foy G1N 6E8 687-2525	Honda Dégiro inc. 496 Avenue Saint-David Montmagny G5V 3S6 248-2133	Dufour Honda 290 boul. Mailloux La Malbaie G8T 1J0 665-6432	Automobiles B.G.P. Honda 550, 90 ^{ème} rue Ste-Georges G5Y 3L2 1-228-5825	Lallier Auto Charlesbourg 4650 3 ^{ème} Avenue Charlesbourg G1H 6H8 627-1010	Automobiles Donnacona 205 Rte 138 G0A 1T0 694-0396	Automobile de L'Ami Michel 2319, boul. Smith Nord Theford-Mines G6G 6L5 1-800-463-6310 / 338-3558	Auto Frank et Michel 5790 Boul. Ste-Anne Boischatel G0A 1H0 822-2252	
---	---	---	--	--	--	---	--	--

L'Accord est dans l'vent!



Pour un temps limité

\$16,545*

* Accord LX 1989, 5 vitesses, 4 portes, transport et préparation compris.

AIR CLIMATISÉ GRATUIT

Aussi disponible sur modèles Accord EX et Accord S.

Le groupe **HONDA SELECT**

eg auto
HONDA (1986) inc.
40, rue Kennedy
Lévis, QC G6V 6C4

Arméniens et Géorgiens redescendent dans la rue

MOSCOU (AP, AFP) — Les Arméniens et les Géorgiens ont repris leurs contestations en Union soviétique. Quelque 200.000 Arméniens ont manifesté, hier à Erevan, malgré l'interdiction officielle et le couvre-feu en vigueur dans la capitale arménienne depuis novembre, et 2.000 personnes ont défilé à Tbilissi, capitale de la Géorgie, ont indiqué des participants à ces manifestations.

Par ailleurs, on a appris hier qu'une grève générale avait entraîné la paralysie de Stepanakert, centre administratif du Nagorny-Karabakh, la région peuplée en majorité d'Arméniens dans la république d'Azerbaïdjan et convoitée par l'Arménie.

A Erevan, les manifestants ont

demandé la démission du gouvernement arménien et la libération d'une douzaine de nationalistes emprisonnés.

À Tbilissi, la manifestation était la deuxième deux jours.

Les manifestations ont réclamé la libération de quatre dirigeants nationalistes emprisonnés depuis le 9 avril, jour d'une manifestation nationaliste réprimée de façon sanglante par l'armée.



Candidat ?

Boris Eltsine a déclaré, hier, qu'il pourrait y avoir plus d'un candidat à la présidence de l'URSS, sans toutefois affirmer qu'il pourrait livrer bataille à Mikhaïl Gorbatchev pour le poste. En 1985, Eltsine avait été expulsé du Politburo pour avoir critiqué indirectement Gorbatchev.

Une scission éclate chez les contestataires chinois

BEIJING (AP) — Les étudiants de la plus prestigieuse université de Beijing ont voté, hier, pour la poursuite du boycottage des classes, malgré les appels en faveur de la fin de la grève lancés par les organisateurs des manifestations des deux dernières semaines.

Ce fait nouveau indique que le mouvement étudiant chinois est gravement divisé.

Ce sont les étudiants de l'Université de Beijing qui ont voté pour la poursuite de la grève. Des étudiants de l'École normale ont aussi dit qu'ils poursuivraient leur boycottage des cours.

Ils ont déclaré que le refus de négocier du gouvernement ne leur laissait pas d'autre choix.

Plus tôt, hier, des leaders étu-

dants avaient formulé une nouvelle demande au gouvernement et au Parti communiste pour l'ouverture d'un dialogue destiné à discuter de leurs propositions de démocratisation du pays.

Réagissant au refus du gouvernement de rencontrer les dirigeants de l'Union indépendante des étudiants, association qualifiée d'illégal par le régime, ces étudiants ont annoncé qu'ils avaient mis sur pied un nouveau groupe, « la délégation des universités de Beijing pour le dialogue ». L'union s'est prononcée pour le retour en classe et la poursuite de la « lutte par des discours, des pièces de théâtre et des pamphlets ».

Shen Tong, secrétaire général du groupe formé hier, a déclaré

que ses objectifs étaient les mêmes que ceux de l'union, l'organisation qui regroupe les dirigeants étudiants d'une quarantaine de campus.

Jusqu'ici, le gouvernement chinois a toujours dit qu'il ne discuterait qu'avec les représentants des associations officielles d'étudiants.

Shen a précisé que son groupe adresserait une lettre à l'Assemblée nationale populaire et au PC chinois demandant l'ouverture rapide d'un dialogue « sincère et constructif ».

Le texte rédigé par les délégués de 25 universités lors d'une réunion à l'École normale de Beijing, fixe les conditions du débat et demande aux autorités une réponse avant lundi à 15 h.

Par ailleurs, un journal de Beijing a rapporté hier qu'un cheminot, qui avait pris part à une émeute à Xian le 22 avril, avait été condamné à mort, après avoir été trouvé coupable de vol et d'avoir mis le feu à des véhicules.

Les ateliers de LANGUES du Collège Saint-Charles-Garnier SESSION ÉTÉ 1989

EN ANGLAIS AU NEW HAMPSHIRE

(3 semaines) pour personnes adultes; nombre limité

Reservez votre place Dates: du 2 au 22 juillet 1989

Programme offert en collaboration avec le Service de l'éducation permanente de l'Université du New Hampshire à Durham (près de Hampton Beach).

Logement et pension. Chambres individuelles ou doubles sur le campus, 3 repas quotidiens à la cafétéria, du dimanche au vendredi soir.

Cours le matin, activités en après-midi et en soirée, facilités pour pratique des sports, proximité des plages et excursions de fins de semaine, dont une journée guidée à Boston. Assurance médicale incluse.

Inscriptions avant le 16 mai 1989

CAMP LINGUISTIQUE BILINGUE ANGLAIS - FRANÇAIS

9 juillet - 28 juillet 1989 / Pour jeunes âgés de 11 à 14 ans

Élèves non francophones hébergés dans les familles des élèves francophones inscrits dans le programme; les élèves francophones doivent être de la région de Québec.

Inscriptions acceptées jusqu'au 9 juin 1989

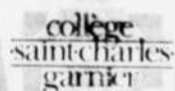
CAMP LINGUISTIQUE D'ÉTÉ EN ANGLAIS

Pour jeunes de 11 à 16 ans; en avant-midi

2 sessions du 3 au 21 juillet 1989 / du 24 juillet au 11 août 1989

Inscriptions acceptées jusqu'au 23 juin 1989

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT DE 8h30 À 16h00 681-0107



1150, boul. Saint-Cyrille Ouest, Québec (Québec) G1S 1V7 Tel.: 681-0107

À l'achat d'une Jeep Cherokee 1989 obtenez GRATUITEMENT* la CLIMATISATION



SEULEMENT CHEZ LE PLUS GRAND CONCESSIONNAIRE JEEP / EAGLE DE LA RÉGION DE QUÉBEC

GOSSELIN

Jeep Eagle ST-NICOLAS 831-2050

A seulement 10 minutes de Sainte-Foy
Après-vente: AUTO DE COURTOISIE GRATUITE
* OFFRE VALIDE JUSQU'AU 26 MAI 1989

PROMOTION-MASSOTHÉRAPIE-PROMOTION

SEMAINE DU 8 AU 13 MAI 1989

Venez vivre l'expérience de la massothérapie.

Hélios enr. vous offre la possibilité de massages professionnels à tarifs réduits.

30 minutes - 15 \$

Gisel Emond Shiatsu, Réflexologie 648-8719

Sylvie Lapiere Suédois, Japonais Massage des tissus profonds 648-8045

Nicole Huneault Suédois, Néo-Reichien Polarité 529-3487

Thomas Nissen Acupunct-massage Kinésithérapie 648-1432

Au plaisir de vous voir!

Hélios enr., 1214, 1^{re} Avenue, Québec

SEXUALITÉ

«Comment j'ai découvert le secret des «femmes» suédoises»

J'ai vécu une expérience étonnante et nous avons découvert une nouvelle sexualité.

L'été dernier, quand j'ai invité Lisa, une amie suédoise, à passer quelques jours à la maison, j'étais loin de penser que sa visite allait bouleverser ma vie.

Je dois dire aussi que lorsqu'elle est arrivée ça n'allait pas fort entre mon mari et moi... nous n'avions plus grand chose à nous dire et dans l'intimité, ce n'était pas le pied!

Un après-midi que nous étions restées seules à la maison, je racontais tout à mon amie... mon divorce inévitable, mon amour pour mon mari.

Les «trucs» qu'il n'ose jamais te demander!

Lisa, avec son drôle d'accent suédois me dit tout simplement: «Au Canada, vous êtes comme ça, les femmes! Vous croyez qu'un homme ça se garde avec des petits plats et des chemises bien repassées... Eh bien je peux te dire que dans le fond les hommes s'en fichent, ce qu'ils veulent c'est une femme qui sache bien faire l'amour. Une femme qui leur fasse des «trucs» dont ils rêvent et qu'ils n'osent pas demander!

Lisa reprit: «En Suède, on dit que l'amour, c'est comme tout, ça s'apprend! et il existe même une sorte de méthode qu'on appelle «Le Petit Livre Rose» ou sont notés des «trucs» qu'on ne trouve pas dans la presse féminine ni même dans les sex shops!... Une méthode que tout le monde s'arrache!

J'étais fascinée par cette découverte!

Ce que je découvris dans cette méthode dépasse l'imagination et, je le dis franchement, au premier abord j'ai été choquée... Mais en même temps j'étais littéralement fascinée par les découvertes que je faisais et à la lecture de certains chapitres j'en avais chaud partout!

Ah! ça ne m'étonne pas qu'avec ce genre de «recettes», les hommes n'aient plus envie d'aller chercher ailleurs!

Des sensations incontrôlables!

Un dimanche, je fis exprès de laisser la Méthode dans la chambre et je sortis faire quelques courses. Quand je rentrai, je trouvai mon mari tout bizarre, le livre à la main: «C'est toi qui a rapporté ce livre... ou as-tu trouvé ça? Je n'ai jamais vu un truc pareil!...»

Je ne vous raconterai pas dans le détail ce qui s'est passé entre nous, mais je peux vous dire que ce jour-là il me fit l'amour comme jamais il ne me l'avait fait!

Découvrez ce que «plaisir» veut dire!

On m'avait toujours dit qu'on rencontre en Suède des pratiques sexuelles inédites ailleurs et bien, je peux vous assurer que ce n'est pas un mythe!

Le bonheur que je connais aujourd'hui, cet épanouissement sexuel, cet équilibre de

femme comblée que je recherchais en vain depuis des années, c'est à cette étonnante méthode sexuelle que je les dois.

Je sais que cette méthode est maintenant vendue au Canada, je suis persuadée qu'elle va littéralement révolutionner les rapports du couple, comme elle le fait en Suède depuis déjà 5 ans!

DANS CE «MANUEL» VOUS DÉCOUVRIREZ ENTRE AUTRES

- Comment découvrir les fantasmes de votre partenaire à son insu et décupler ses facultés sexuelles.
- Les secrets de la séduction.
- Techniques illustrées de massages érotiques.
- Des jeux érotiques pour hommes et femmes (expériences vécues).
- Comment éviter à coup sûr l'éjaculation précoce et la frigidité. (Comment déclencher l'orgasme profond chez la femme).

Comme Nicole M. et son mari, vous serez d'abord choqué(e) puis terriblement excité(e) en découvrant cet ouvrage qui ne ressemble à aucun autre.

Vous y découvrirez des techniques érotiques que peu de couples connaissent, les raffinements les plus subtils et quelque peu pervers qu'on ne pratique que dans certains lieux.

Bien sûr, vous pourrez lui montrer votre méthode à votre partenaire, mais vous pouvez tout aussi bien l'utiliser à son insu afin qu'il (qu'elle) pense que vous avez vraiment un don extraordinaire pour l'amour! Vous créerez alors chez votre partenaire une dépendance sexuelle si forte qu'il (qu'elle) ne pourra plus désirer quelqu'un d'autre que vous!

Profitez vite de cette offre unique!

Alors n'hésitez plus, remplissez et renvoyez dès aujourd'hui le bon d'essai ci-dessous. Dans quelques jours, vous recevrez dans son emballage discret votre méthode et tous ses secrets avec sa garantie de 60 jours.

COMMANDES TELEPHONIQUES (514) 932-3496 Extérieur: 1 (800) 363-7312

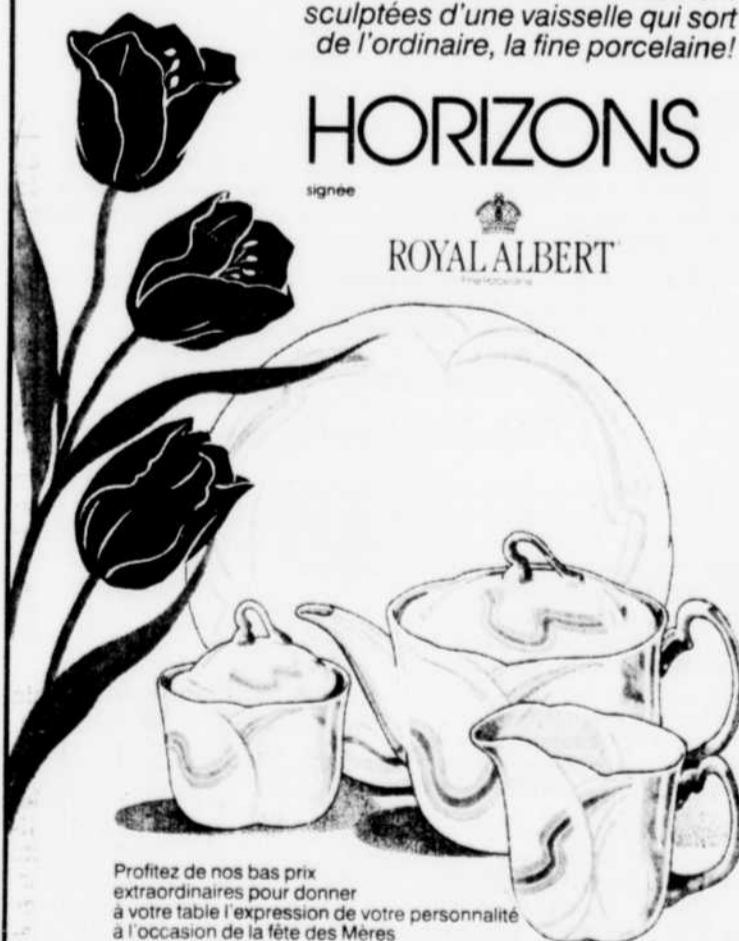
Spéciaux fête des Mères

Découvrez les formes délicatement sculptées d'une vaisselle qui sort de l'ordinaire, la fine porcelaine!

HORIZONS

signée

ROYAL ALBERT



Profitez de nos bas prix extraordinaires pour donner à votre table l'expression de votre personnalité à l'occasion de la fête des Mères

DEUX MOTIFS VOUS SONT OFFERTS

MOTIF	PRIX RÉGULIER	VENTE
PROFILE	97 ⁰⁰ *	55 ⁰⁰ *
AURORA	130 ⁰⁰ *	75 ⁰⁰ *

Le couvert de 5 morceaux

Le plus beau choix de VAISSELLE • VERRERIE • COUTELLERIE à des prix les plus compétitifs

Ouvert de 9h à 17h, du lundi au vendredi.

Renaud & cie
82, rue Saint-Paul
692-0144

Les Selections O.G.P. Inc., 1260, rue Mackay, suite 301, Montréal H3G 2S5

BON POUR UNE LECTURE SANS RISQUES DU LIVRE DE RÉGINE DUMAY
Ce bon est à découper et à envoyer au plus tôt à:
Les Selections O.G.P. Inc., 1260, rue Mackay, suite 301, Montréal H3G 2S5
Si ma vie sexuelle ne s'est pas radicalement transformée, si je ne suis pas totalement satisfait de cet ouvrage, il me suffit de le renvoyer dans les 2 mois après réception. Je serai alors remboursé par un chèque de 27,40\$ dans les 5 jours, sans la moindre discussion.

Reference	Designation	Quantité	Prix unitaire	Montant
40099	Le livre «Comment bien faire l'amour à une femme»		27,40	
J'ajoute pour participation aux frais de manutention et d'expédition				2,50
				TOTAL 29,90

Mme NOM _____
Mlle PRENOM _____
M. _____
ADRESSE _____
VILLE _____
CODE POSTAL _____
Ecrire en lettres mouillées, S.V.P.

40099/1235

MOT MYSTÈRE

1399 par Roger HACHEZ

5 lettres Le mot clé: Un pays

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot mystère.

Alizé	Crier	Famélique	Héres	Moindre	Pétrin	Tenu
Arbre	Famines	Huile	Mousse	Phare	Toit	Tôle
Babiole	Décocher	Finir	Mulot			
Bise	Donne	Fouet	Tule	Radio	Raglan	
Brague	Entretenir	Ganse	Jouer	Neige	Rapée	
	Envie	Gant	Ninas	Ratée	Revue	
Cadre	Epave	Glisser	Lien	Orage	Rixe	
Cers	Excéder	Lourd	Orin	Tacot		
Cracher	Expression	Haubert	Mine	Parka		

Solution du problème précédent: Patois

R	E	H	C	O	C	E	D	E	L	O	I	B	A	B	
E	E	O	E	N	E	E	I	L	O	E	Z	I	L	A	
E	S	U	I	R	I	X	E	O	U	E	I	V	N	E	
V	G	N	Q	D	E	R	P	T	R	T	G	P	N	T	
A	T	M	A	I	A	S	E	R	D	A	A	A	I	E	
P	R	O	O	G	L	R	N	H	E	R	N	R	T	U	
E	A	B	C	I	S	E	I	E	C	S	T	K	R	O	
P	G	H	R	A	N	R	M	M	U	A	G	S	A	E	F
H	L	T	N	E	T	D	C	A	U	A	G	R	I	P	S
A	A	I	I	J	X	A	R	E	F	L	A	C	O	E	
R	N	U	A	O	H	C	N	E	R	I	O	R	I	N	
E	E	L	B	U	T	U	E	B	I	S	E	T	B	I	
I	I	E	I	E	N	N	O	D	E	S	S	U	O	M	
R	G	L	A	R	R	E	V	U	E	E	P	A	R	A	
C	E	N	T	R	E	T	E	N	I	R	I	N	I	F	

SCRABBLE

Edmedia Inc. par Roger HACHEZ

TOURNOI DE DUPLICATAE

Les 15 et 16 avril derniers se tenait à Sillery, sous la présidence de M. André Deguire, le tournoi national qui regroupait les joueurs de scrabble duplicate des catégories B et C de la Fédération québécoise de scrabble francophone. Mme Marie Jolicoeur de Québec s'est classée première sur un groupe d'environ 150 personnes jouant simultanément à Québec et à Montréal.

Nous vous présentons la 3e partie de ce tournoi. Elle est intéressante à rejouer car on y retrouve des mots qui ne font pas partie du vocabulaire habituel mais qui peuvent s'avérer très utiles pour ceux qui les retiendront.

Nous vous invitons à rejouer la partie qui suit de la façon suivante: utilisez un carton assez grand pour cacher complètement la partie, découvrez le premier tirage. Après avoir trouvé, à l'aide du tirage, le mot que vous croyez le plus payant, baissez le carton d'une ligne pour voir la solution et le tirage suivant. Les rangées horizontales sont désignées par les lettres A à O et les colonnes par les nombres 1 à 15; donc, H4 désigne un mot placé horizontalement et 4H celui placé verticalement. La lettre blanche est représentée par le signe ?. Une barre oblique / indique que le tirage a été rejeté par le juge-arbitre. Ne sont admis, tel que précisé par le règlement international, que les mots du Petit Larousse Illustré (édition 1981 et suivantes).

TIRAGE	MOT RETENU	RÉF	PTS
+EFILRTZ	FILTREZ	H6	108
+ACEEEMN	MENACEZ (1)	12B	38
E+BELNOS	BELECONS	10D	64
+AEGNOTU	FOUGEANT (2)	6H	66
+BIOTU?	OUBLIAIT	M1	70
+DORRSUW	S(L)OW	4L	44
DRRU+AEU	REDORA	1J	27
UU+AEIPS	APTES	8K	30
/AADHIMN	AHAN	13B	31
DIM+EERU	CEDE	F12	19
IMRU+DHV	RHUMAI	D9	36
/ALOOSU	OSAI	15A	26
LOU+AFRT	FOUTRALE (3)	E3	72
+CHIMPST	PICS	F2	25
/DEKLIMR	DOCKER	4D	38
ELM+EGSU	GLUMES (4)	1A	39
E+LJMNQU	EQUINE	15F	39
JM+AENTY	JAYET (5)	14K	51
MN+EILT X	MIXTE	O11	48
LNT+VV?	V(A)	13L	33

- 1-LEMNACEE en 8H aurait donné 89
- 2-FOUGER v.t. et i. Fouiller la terre en parlant du sanglier
- 3-FOUTRAL, E, ALS adj. Extraordinaire, prodigieux
- 4-GLUME n.f. Bractée à la base d'un épillet de graminées
- 5-JAYET n.m. Jais (néologisme 89)

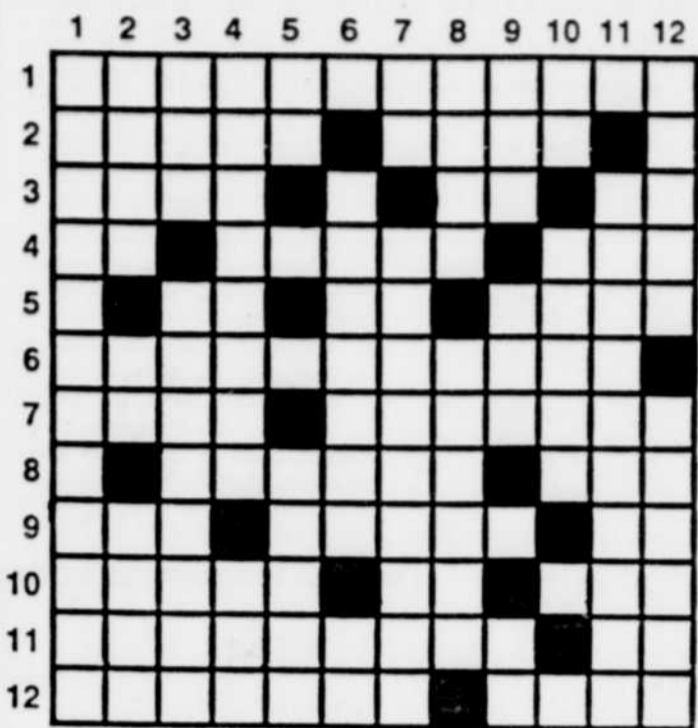
Règlement de la partie libre

Il est parfois difficile de trancher un différend avec un adversaire qui ne connaît pas le règlement du scrabble libre alors que vous n'avez en main que le Petit Larousse Illustré. Nous vous suggérons de vous procurer un recueil qui comprend le règlement complet du scrabble libre ainsi qu'une section qui traite des mots admis au scrabble selon la Fédération internationale de scrabble francophone. Il vous permettra de trancher tout différend pouvant se produire en cours de partie.

Ce recueil est disponible pour la somme de \$3 plus \$1 de frais de manutention, soit un total de \$4 en vous adressant à: Mot croisé Le Grilliste Enr., C.P. 3034, St-Roch, Québec, G1K 6X9.

MOTS CROISÉS

Edmedia Inc. D-199 par Liliane CHRETIEN



- HORIZONTALEMENT**
- 1-Injurieras.
 - 2-Parme. — Variété de citronnier.
 - 3-Calme et mesure dans ses gestes et ses paroles. — Cuivre. — Francium.
 - 4-En matière de. — Ancien signe de notation musicale. — Peut être «de coeur».
 - 5-Conjonction. — Série de coups de baguettes donnés sur le tambour. — V. d'Espagne (Catalogne).
 - 6-Qui cherche à découvrir les pensées cachées.
 - 7-Hale un bateau à l'aide d'un remorqueur. — Bizarre.
 - 8-Tourneur. — Une des Cyclades.
 - 9-Clair. — Qui présente les couleurs de l'arc-en-ciel. — Neptunium.
 - 10-Tissu. — Police militaire de parti nazi. — Personne ignorante.
 - 11-Ecartées. — Infinifit.
 - 12-Odeur agréable. — Grosse étoffe de laine de coloration brune.
- VERTICALEMENT**
- 1-Oui refusent de se repentir (f.).
 - 2-Cella. — Drame lyrique japonais.
 - 3-Consultés. — Egalité mathématique.
 - 4-Qui dépend des circonstances. — Plumard.
 - 5-Adj. démons. — Tissu végétal.
 - 6-Petite pointe très fine qui glisse à volonté dans une coulisse pratiquée dans un compas. — Lettre grecque.
 - 7-Pron. pers. — Discipliner.
 - 8-Imperfection grave. — Raban.
 - 9-Touché. — Roue de poulie. — Antimoine.

SOLUTION DU PROBLÈME D-198

1	E	N	V	O	U	F	A	F	D	I	T
2	C	A	U	S	T	I	C	I	T	E	A
3	H	I	L	E	G	R	O	U	P	E	R
4	A	N	C	E	T	R	E	D	A	R	D
5	N	A	S	I	E	T	I	R	A	I	
6	T	R	I	N	C	H	E	T	I	F	
7	L	O	N	T	A	R	E	R	E		
8	L	U	V	E	R	I	T	A	B	L	E
9	L	I	B	E	R	E	A	I	R	E	S
10	O	R	A	N	A	S	U	R	S		
11	N	A	R	G	U	E	R	A	I	S	
12	S	I	S	E	S	C	H	U	T	E	R

MOT FLÈCHE

SOLUTION No: 172

1	P	O	S	T	E	R	I	T	E	G	E	L	A
2	F	P	A	R	D	U	M	E	N	T	C	F	T
3	T	I	C	U	P	E	T	U	L	A	N	T	
4	R	U	T	A	C	E	R	I	R	A	I		
5	O	M	E	G	A	C	R	A	I	N	T		
6	L	U	R	T	I	C	A	I	R	E	F	E	
7	E	R	R	A	I	A	S	E	R	R	E	R	
8	A	F	O	R	B	A	N	S	U	R	I		
9	A	R	S	E	N	A	L	U	N	D	O		
10	M	E	T	S	D	E	S	E	N				
11	O	T	A	O	I	S	E	A	U	M	E	S	
12	R	E	T	I	R	E	P	L	A	C	E	S	
13	C	U	R	G	E	R	E	L	I	A	N	T	
14	E	N	T	E	E	H	I	E	S	T	A	R	

LES RECORDS GUINNESS

Ce sont les maisons du pont Notre-Dame à Paris qui ont reçu, en 1463, les premières adresses postales.



Présentement, le plus long comptoir de bureau de poste en Grande-Bretagne est à George Square, Glasgow. Il mesure 157 pieds (47,8 m) de long et comprend 27 guichets. Le bureau de poste du Trafalgar Square avait un comptoir de 185 pieds (56,38 m) de long comprenant 33 guichets lorsqu'il a ouvert en 1962.



Le bureau de poste de la ville de North Pole, Alaska (pop. 600) est en réalité situé 14 milles (23 km) à l'est de Fairbanks, 65° N et il ne fait même pas partie du cercle polaire arctique! En fait, le bureau de poste le plus situé au nord est à Ny Alesund, Spitzbergen, en Norvège (78° 55' 32" N).



Le meilleur oiseau plongeur est le manchot empereur (Aptenodytes forsteri) de l'Antarctique qui plonge jusqu'à 870 pieds (265 m) de profondeur et peut passer 18 minutes sous l'eau sans respirer.



L'oiseau qui possède le plus grand nombre de plumes est le cygne siffleur (Cygnus columbianus). On a observé un spécimen qui était paré de 25,216 plumes dont 20,177 sur la tête et le cou.



L'HOROSCOPE DE LA SEMAINE

par Sophie ROLINE

SEMAINE DU 7 AU 13 MAI

BÉLIER (21 mars — 20 avril) — Attention. Même si l'aspect ne se forme pas directement dans votre signe, vous risquez d'être sensible à l'opposition d'Uranus à Mars, maître de votre signe, exacte le 8. Il peut y avoir la trace d'événements violents ou brusques, de changements difficilement maîtrisés, voire de risques accidentels. Le danger portera sans doute, le plus souvent, sur le travail.

TAUREAU (21 avril — 21 mai) — Une joie. Le climat affectif, surtout, sera marqué cette semaine, par des bonheurs, des moments de joie, d'entente, que vous apprécierez tout particulièrement, notamment les 7 et 10. Vous vous sentirez «bien dans votre peau», sûr de vous, et cela jouera un rôle certain dans votre chance et dans votre aptitude à accueillir les cadeaux que le ciel veut vous faire.

GÉMEAUX (22 mai — 21 juin) — Des choix. À la fin de cette semaine, le problème se posera peut-être d'un choix à faire dans votre vie sentimentale. Cela vous posera en tous cas problème. Sur le plan professionnel, vous recevrez des encouragements et connaîtrez de beaux moments de réussite. Vous réussirez très bien dans vos démarches. Notamment le 7 et le 11. Vous recevrez aussi des appuis solides.

CANCER (22 juin — 22 juillet) — Prudence. Il faut compter avec l'opposition de Mars à Uranus le 8 qui fait craindre des événements violents et imprévisibles. Tenez-vous donc autant que possible sur vos gardes, dans tous les domaines. La vie affective, toutefois, promet des joies notamment le 10. Dans le travail, quelques remous et complications le 9, mais vous n'abandonnez pas la partie facilement!

LIEN (23 juillet — 23 août) — Le bon moment. Vos chances sont toutes à saisir le 11, les amitiés joueront leur rôle, la chance aussi et vos idées personnelles et percutantes, feront le reste. Mais le 12 vous expose à nouveau à l'angoisse. Ou bien vous aurez à soutenir un conflit avec un homme qui veut exercer sur vous son autorité. Vous devez investir toute votre énergie dans le travail.

VIERGE (24 août — 23 septembre) — Ça va... Il n'y a pas grand chose à dire de cette semaine qui s'annonce plutôt bonne et facile. Vous aurez des rapports agréables avec l'entourage et ferez preuve de bonne volonté et de courtoisie envers les autres. Vous accorderez d'ailleurs beaucoup d'importance à cet aspect «civil» de vos rapports avec autrui dans la vie quotidienne et le travail.

BALANCE (24 septembre — 23 octobre) — Indépendance. Il y a des événements très positifs cette semaine, vous ferez preuve d'un bel esprit d'indépendance et saurez vous affirmer ou défendre vos projets avec beaucoup d'énergie et beaucoup plus de confiance en vous-même, ce qui est décisif. Les 7 et 11 vous y aideront. Le 9... un peu moins. Vous vous libérez d'une tutelle qui vous pesait infiniment...

SCORPION (24 octobre — 22 novembre) — Puissance. Pluton, cette semaine, forme un aspect qui va durer encore assez longtemps et qui relie Saturne. On peut en attendre beaucoup de force, d'énergie, de patience, vous pouvez tout tenter, tout entreprendre... vous ne «scalerez» pas en route, même si l'oeuvre entreprise est gigantesque, même si les épreuves jalonnent la route. Vous vous sentirez indestructible.

SAGITTAIRE (23 novembre — 21 décembre) — Autorité. Vous vous sentirez plus sûr de vous que d'habitude et cela portera ses fruits. Car vous parviendrez à imposer vos idées, vos vues, à défendre votre liberté de choix et d'action. Vous sentirez que vous avez raison, par la force de votre intuition, de vos certitudes intérieures. Vous parviendrez sans doute aussi à vous débarrasser d'une certaine tutelle.

CAPRICORNE (22 décembre — 20 janvier) — Difficultés. La semaine ne s'annonce pas très confortable, notamment les 8 et 9 qui vous imposent des contraintes ou des épreuves. Certes, le sextile de Pluton à Saturne dans votre signe vous assure le courage, la force intérieure et l'énergie mais attention à l'opposition de Mars à Uranus qui vous bousculera sans doute de façon assez violente ou perturbante.

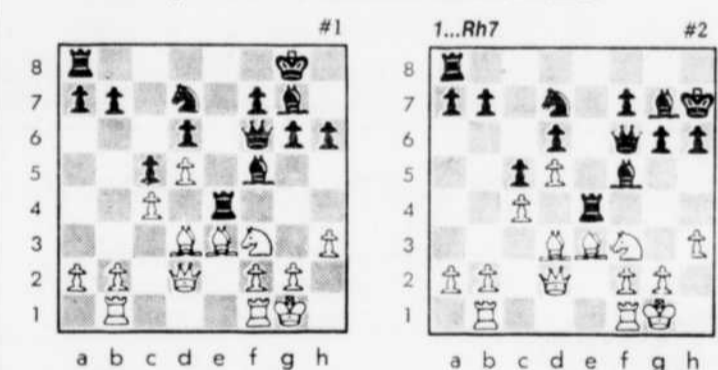
VERSEAU (21 janvier — 18 février) — Soucis. Les soucis ne seront pas pour vous trop lourds mais d'une certaine façon vous ressentirez le contrecoup de l'opposition de Mars à Uranus votre maître. Soyez donc particulièrement prudent les 8 et 9, journées qui vous exposent à des chocs ou à des surprises pénibles. Évitez les voyages qui constituent des risques, ainsi que la pratique de sports violents.

POISSONS (19 février — 20 mars) — Un choix difficile. C'est sur le plan du coeur que les choses seront difficiles cette semaine, à cause de la dissonance entre Venus et la Tête du Dragon. Cela peut représenter un choix à faire entre deux «histoires» sentimentales, ou une décision impossible — à vos yeux — à prendre. Vous aurez du mal à faire le point, à savoir où vous en êtes véritablement. Les 9 et 12 pourraient poser quelques problèmes. Soyez vigilant.

LE COIN DES ÉCHECS

Edmedia Inc. par Robin GIRARD

Voici un problème qu'un joueur d'échecs moyen devrait pouvoir résoudre assez facilement en tenant compte des deux indices donnés plus bas. La situation est la suivante:



Aux noirs de jouer

Les blancs attaquent le pion h6, et les noirs se doivent de le protéger. Les blancs ne menacent pas vraiment 1.Fou x Tour e4 en vue de Fou x Fou e4 2.Tour b1-e1 Fe4 x f3 avec une grande initiative pour les noirs.

Les noirs ont trois façons de protéger le pion. Une première est de l'avancer en jouant 1...h5-h6 ce qui ne va pas à cause de 2.Fou e3-g5 qui gagne la Dame noire. Une deuxième façon est 1...g6-g5 qui semble être correcte. La dernière façon et celle qui nous intéresse est 1...Roi g8-h7 qui semble la méthode la plus naturelle.

Les blancs jouent et gagnent

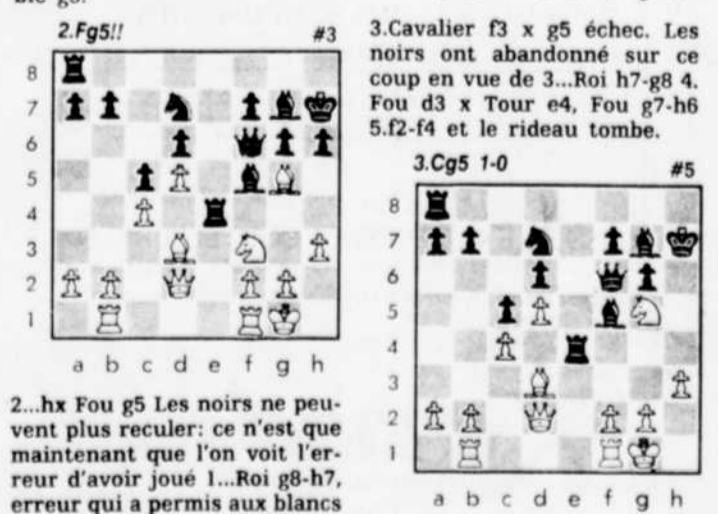
Vous devez maintenant trouver la variante qui mène à une victoire des blancs. Cherchez un peu avant d'utiliser les indices et la solution.

Indice #1: Les blancs devraient tenter d'exploiter la situation précaire de la dame noire (elle n'a pas beaucoup de cases de fuite).

Indice #2: Observez la case g5, elle pourrait être utile.

La solution

2.Fou e3-g5!! C'est ce très fort coup que les noirs n'ont pas vu dans la partie Jansa-Trapl Prague 1957. Il exploite la position de la dame et aussi la case faible g5.

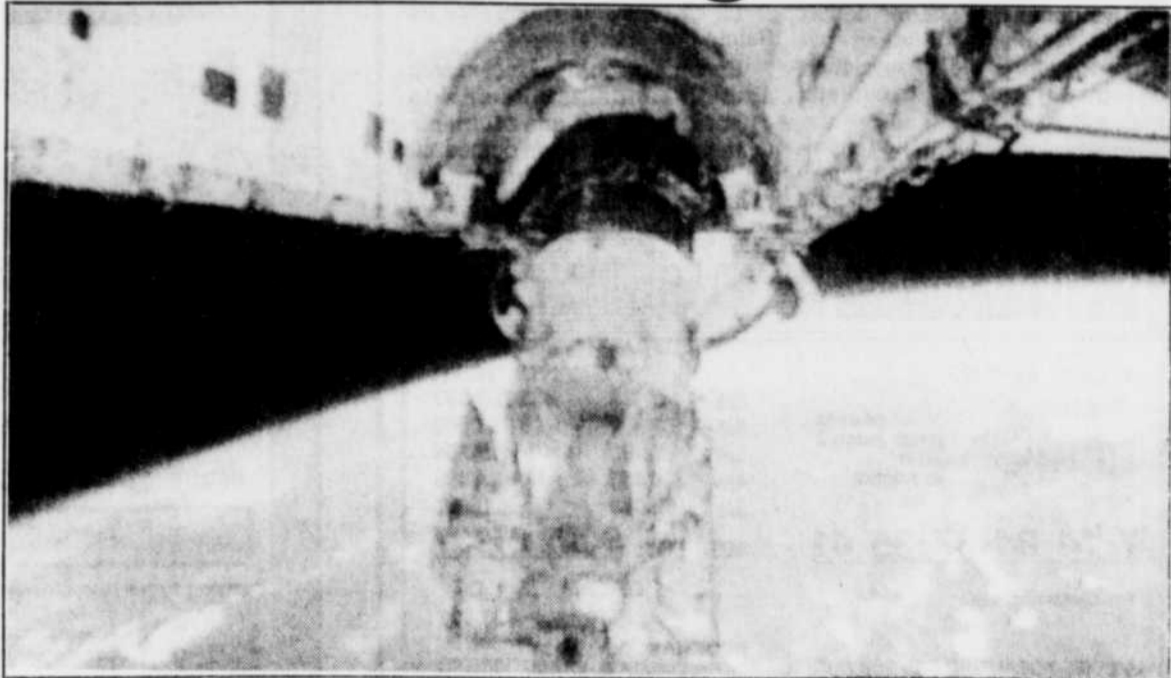


SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Composée de pièces empruntées à neuf engins spatiaux

La construction de la sonde Magellan a nécessité des trésors d'ingéniosité

CAP CANAVERAL (AFP-AP) — La sonde vénusienne Magellan, larguée par la navette Atlantis lancée jeudi de Cap Canaveral, a été construite à partir de pièces détachées et de schémas empruntés à neuf autres engins spatiaux, illustrant les trésors d'ingéniosité déployés par les techniciens de la NASA pour limiter les dépenses au maximum.



La sonde Magellan, larguée par la navette Atlantis, devrait permettre d'en savoir plus sur les origines et la maturité de Vénus et de la Terre.

Lors de cette mission d'un coût de \$550 millions, Magellan va utiliser un radar à synthétiseur d'images, ou radar « à ouverture synthétique », pour retransmettre sur Terre, à partir d'août 1991, un véritable torrent d'informations qui permettront d'obtenir une carte de 90 % de la surface de la planète Vénus, cachée en permanence par une couche de nuages d'acide sulfurique.

La sonde doit rester en orbite pendant une seule journée vénusienne, équivalant à 243 jours terrestres. À chaque passage, son antenne principale de 3,6 m de diamètre enverra à travers les nuages vénusiens un faisceau radar de 23 km de large et plus de 16,000 km de long s'étendant presque du pôle Nord au pôle Sud de la planète.

Les impulsions électroniques de ce radar, construit par la firme américaine Hughes Aircraft, traverseront la couche nuageuse avant de rebondir à la surface et d'être renvoyées vers la sonde. En mesurant le temps mis par ces signaux pour atteindre la surface vénusienne et revenir, l'appareil déterminera la distance parcourue par eux et établira une « carte » en chiffres du relief. Le radar mesurera en outre la puissance des signaux reperçutés ainsi que les

changements de fréquence résultant du mouvement de la sonde.

Traduction des données

Les informations recueillies pendant le périhélie (plus basse altitude) de l'orbite autour de Vénus, soit environ 240 km, seront retransmises vers la Terre pendant l'apogée (plus haute altitude), soit près de 7,000 km, grâce notamment à un amplificateur. Une fois recueillies sur Terre, ces informations seront « traduites » en images synthétiques par des batteries d'ordinateurs.

Contrairement aux précédentes images transmises par des sondes vénusiennes, qui étaient d'une très faible définition et ne permettaient de distinguer que les caractéristiques principales du relief (montagnes, vallées, plaines), celles du radar de Magellan permettront d'obtenir des détails al-

lant de 120 m près de l'équateur à 300 m près du pôle Nord.

Un lieu invivable

Vénus est un lieu invivable, où la température atteint 480 degrés Celsius, avec un atmosphère de gaz carbonique sous haute pression et des nuages d'acide sulfurique. Mais les scientifiques estiment que la planète pourrait détenir les secrets de l'enfance du système solaire.

Lennard Fisk, un responsable de la NASA, affirme que Vénus est la « planète-soeur » de la Terre, car elle est à peu près de la même taille et à une distance comparable du soleil. « Et pourtant », ajoute-t-il, « elle est devenue quelque chose de sensiblement différent. »

Avec Mercure et Mars, la Terre et Vénus constituent les planètes intérieures du système solaire. On pense que ce groupe est né voici

4,5 milliards d'années et qu'à l'origine, la Terre et Vénus étaient pratiquement jumelles en taille et en « qualité ». C'est ensuite, tandis que la vie se développait sur Terre, que Vénus est devenue une planète si chaude que le plomb fond à sa surface.

Magellan, équipée du radar le plus élaboré jamais envoyé dans l'espace, devrait permettre aux ordinateurs de la NASA de mettre en évidence les puissantes forces géologiques qui travaillent Vénus. Les scientifiques s'attendent à découvrir des milliers de volcans en éruption et de vastes chaînes de montagnes beaucoup plus hautes que l'Everest.

Les chutes d'astéroïdes ont probablement « martelé » toute la planète. Les cratères intéressent beaucoup les scientifiques car l'âge d'un corps céleste peut être calculé en fonction du nombre et de la distribution des cratères.

La Médecine approuvée

Entre la prévention et la guérison, le dépistage revêt une importance particulière

« Mieux vaut prévenir que guérir », nous dit la maxime. Mais entre la prévention et la guérison, il y a place pour le dépistage, c'est-à-dire rechercher la maladie lorsqu'elle est peu apparente. Cette façon d'agir revêt une importance toute particulière face à certaines maladies cancéreuses, puisqu'une détection précoce peut en permettre une guérison ou, à tout le moins, un ralentissement. Cependant, le dépistage ne jouit pas de la faveur populaire car la crainte de se découvrir un éventuel cancer en paralysie plus d'un.

par FRANÇOIS ST-MAURICE, m.d. collaboration spéciale

Un bon programme de dépistage commence par une rencontre avec votre médecin. Il faut alors identifier les possibles facteurs de risque que vous présentez et établir une stratégie en conséquence. Par exemple, au questionnaire, le médecin pourra reconnaître plusieurs éléments qui justifieront dans votre cas un test de dépistage particulier débuté à un âge plus précoce que chez d'autres personnes. Après une telle évaluation, vous pourrez vous faire enseigner les examens que vous ferez chez vous de façon régulière.

D'autres tests ne se font qu'à la clinique ou à l'hôpital.

Un peu de dépistage

Regardons maintenant quelques aspects d'un programme de dépistage en gardant en tête que cette énumération est incomplète et que certains indices déclenchent parfois de fausses alarmes.

Vous connaissez sûrement bien la distribution et la forme de vos grains de peau et des petites taches plus ou moins foncées que vous portez depuis votre jeune âge et qui vous sont caractéristiques. Si vous remarquez un changement dans la texture, la couleur ou la taille de ces grains et taches, s'ils semblent s'agrandir,

présenter un contour irrégulier ou si un ulcère y apparaît, n'hésitez pas à consulter votre médecin. La même attitude prévaut lorsque sur de la peau qui a été exposée des années durant au soleil (tête, cou, bras et mains), vous remarquez un « bobo » qui, depuis des semaines, s'ulcère, se croûte, refuse de guérir.

Les amateurs de longue date de tabac et d'alcool doivent se méfier des problèmes suivants s'ils persistent plus d'un mois: ulcères buccaux, sinusites, otites, changements de voix.

Au féminin, au masculin

L'auto-examen des seins et un examen régulier par votre médecin constituent la base du dépistage du cancer du sein. À ces vérifications peuvent s'ajouter la ponction par aiguille du sein et l'analyse microscopique des cellules ainsi recueillies, et un examen radiologique spécial, la mammographie, faite selon les recommandations des associations de lutte contre le cancer.

Quant à la coloration de Papanicolaou, « le test Pap », elle permet de détecter précocement le cancer du col de l'utérus à partir de prélèvements faits lors de l'examen gynécologique annuel ou biannuel.

Certaines tumeurs testiculaires offrent un bon potentiel de guérison lorsque remarquées à temps. C'est pourquoi les hommes devraient se familiariser avec l'anatomie de leur scrotum pour être aptes à identifier l'apparition d'un module suspect. Bien que cent fois plus rare chez les hommes que chez les femmes, le cancer du sein ne les épargne pas. Si un homme remarque une induration cachée derrière l'aréole ou encore des ulcérations de l'aréole ou du mamelon, il doit faire évaluer le tout par un médecin. Il ne faut pas confondre ces lésions avec la gynécomastie, c'est-à-dire le développement du tissu glandulaire du sein masculin que l'on voit fréquemment à l'adolescence ou suite à la prise de médicaments ou encore dans certains états comme la maladie alcoolique.

Surviv

■ Les insectes au travail

La tordeuse des bourgeons de l'épinette demeure encore la préoccupation majeure dans les forêts du Québec. En régression dans le Centre du Québec et sur la Côte-Nord, il y a une recrudescence dans le Bas-Saint-Laurent-Gaspésie.

■ 232 pages sur les insectes

Bernard Comtois, directeur des opérations au Centre d'enseignement et de recherche en foresterie de Sainte-Foy, a publié *Notions d'entomologie forestières*, 232 pages vulgarisées sur les insectes des forêts québécoises. Informations au 418 654-4225.

■ Malformation des oiseaux

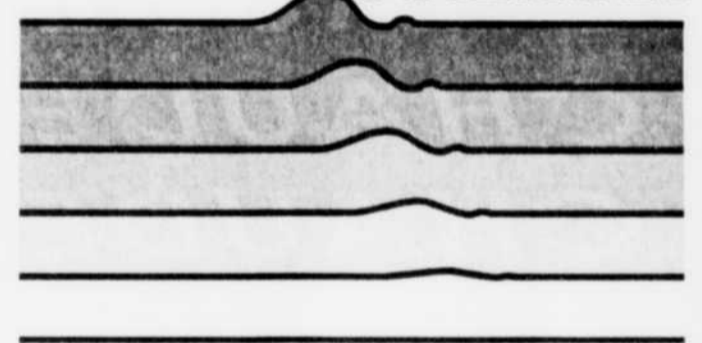
La fréquence des malformations congénitales observées chez les oiseaux des Grands Lacs a grimpé au cours des deux dernières décennies. Les produits chimiques à l'origine de ces difformités se retrouvent dans la chaîne alimentaire et causent aussi des malformations chez les poissons, selon le Sierra Club, une organisation gouvernementale américaine.

■ Les ceintures van Allen

James A. van Allen, 75 ans, qui a découvert, en 1958, les ceintures de radiations terrestres, recevra \$300,000, en septembre, de l'Académie royale de Suède. L'expert américain de physique magnétosphérique a formé de nombreux cerveaux de la recherche spatiale américaine.

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Enseignement supérieur
et de la Science

ÉTALEZ VOTRE SCIENCE!



Les organismes privés à but non lucratif travaillant au Québec et s'intéressant à la diffusion de la culture scientifique et technique sont invités à présenter des projets dans le cadre du

PROGRAMME DE SOUTIEN AUX ACTIVITÉS DE DIFFUSION DE LA CULTURE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

Les projets, qui doivent avoir une durée de 6 à 12 mois et bénéficier de l'appui du milieu, peuvent porter sur

- la vulgarisation scientifique;
- le loisir scientifique;
- la muséologie scientifique;
- l'animation, la sensibilisation et l'initiation du public à des connaissances et à des pratiques scientifiques et techniques;
- etc.

Le programme comporte un volet général et un volet **Femme, science et technologie**, destiné à appuyer financièrement des projets s'adressant aux femmes.

Les dates limites de présentation des projets sont les suivantes:

Volet général: le 16 juin 1989;

Volet **Femme, science et technologie**: le 5 septembre 1989.

Pour obtenir plus de précisions ou pour se procurer les formulaires appropriés, il suffit de s'adresser au

Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science
Direction du développement scientifique
1000, route de l'Église, 5e étage
Sainte-Foy (Québec)
G1V 3V9
Tél.: (418) 643-3008

Québec

ENTREPOSEZ VOTRE FOURRURE ou votre pelisse CHEZ LALIBERTÉ ET RECEVEZ LA CARTE PRIVILÈGES

Elle vous fera réaliser des économies dépassant facilement le coût de votre entreposage. C'est magique! Obtenez en tout temps:



1 10%* de rabais sur TOUS vos achats, MEME sur les prix déjà réduits. Au comptant ou à crédit. Aucune limite d'achat.

2 Les RÉPARATIONS GRATUITES avec tout achat de vêtements.

Faites transformer votre fourrure démodée en une chaude et attrayante pelisse à partir de **499\$***

Ce prix comprend la transformation de votre fourrure par nos experts et un manteau mode en popeline de qualité, disponible en plusieurs styles et couleurs.

*Le modèle à 499\$ n'est disponible qu'en gris, quantité limitée.

NETTOYAGE

Pendant la période d'entreposage, offrez à votre fourrure le traitement de beauté par excellence.

un nettoyage **MARANDA LUSTRE**

* Non valide sur la fourrure et les services connexes, sur les pelisses, au restaurant et au rayon des cosmétiques. Le maintien des privilèges de cette carte est conditionnel au renouvellement de votre entreposage à chaque année.

SI VOUS AVEZ DÉJÀ VOTRE CARTE PRIVILÈGES

C'est le temps de la renouveler en confiant votre entreposage aux experts de chez Laliberté.

laliberté Fourrures

MAIL CENTRE-VILLE, QUÉBEC, 525-4841

Forum pour l'emploi de la région de Québec-Chaudière-Appalaches Un brassage d'idées avec peu de solutions concrètes

C'est tout au plus une amorce de dialogue entre les divers intervenants de la société qui s'est effectuée hier lors du Forum régional pour l'emploi (Québec-Chaudière-Appalaches) organisé par la Commission de formation professionnelle.

par ANDRÉ DIONNE
LE SOLEIL

Cependant, un consensus semblait se dégager pour la création d'une sorte de permanence ou groupe d'action pour le développement de l'emploi et ainsi ordonner un certain virage dans cette région qui souffre d'un taux de chômage moyen d'un peu plus de 12 %.

Même s'il n'y a pas eu de vote comme tel sur cette question, il semble que les gens désirent une telle structure et cela avant même la tenue du forum national à Montréal, les 5 et 6 novembre.

L'animateur, le journaliste Laurent Laplante, a admis à la fin de la rencontre que la démarche avait été certes laborieuse, mais « c'est le début de l'apprivoisement », une amorce de dialogue qui de toute façon devait se faire entre les différents partenaires socio-économiques de la région.

Dans l'avant-midi, les délégués (au total presque 300 personnes)

provenant de tous les milieux reliés à l'emploi ont disséqué cette large question du plein emploi et bien sûr de son corollaire, le chômage, un « brassage » d'idées qui dans la pratique devait apporter peu de solutions concrètes.

Plusieurs intervenants se sont d'ailleurs plaints du fait que la journée ne se termine pas par des propositions concrètes destinées à la table provinciale de novembre.

Ainsi, les synthèses des divers ateliers sont-elles demeurées des énoncées de principe, « des vœux pieux », lançait un participant au début de la plénière: formation académique et professionnelle, équité salariale, aide sociale et chômage, entrepreneurship, etc.

Dialogue difficile
Les représentants patronaux, peu nombreux d'ailleurs, ont pour leur part trouvé la journée difficile et se sentaient mal à l'aise. L'un d'eux a déploré le caractère un peu « trop social » des débats autour de l'emploi.

« C'est un langage qui fait peu état des contraintes des entreprises », disait l'un d'eux, et ce mi-

lieu « corporatiste » n'y voit pas ses intérêts immédiats, affirmait un autre.

Par ailleurs, on apprenait hier que le président et chef de direction du Conseil du patronat Ghislain Dufour avait tenté de détourner les hommes d'affaires de ces forums régionaux. Il aurait fait pression auprès de l'Association des manufacturiers canadiens mais sans succès.

Même s'ils étaient peu nombreux hier, les « patrons » représentaient une large part du monde

des affaires de la région de Québec dont les banques, la Chambre de Commerce de Québec, Bell Canada et bien sûr le Mouvement Desjardins qui a joué un rôle dominant dans l'organisation de ces sommets sur l'emploi.

La Chambre de Commerce de Sainte-Foy était absente.

En conclusion, Laplante devait admettre que la dimension « temps » avait été une contrainte de taille et que le forum demeurerait un nécessaire « déblaiement très préliminaire ».

loto-québec		Résultats													
Tirage du 89/05/06															
Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le samedi		<table border="1"> <thead> <tr> <th>GAGNANTS</th> <th>LOTS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>6/6</td> <td>3 438 702,30\$</td> </tr> <tr> <td>5/6 +</td> <td>9 6 328,50\$</td> </tr> <tr> <td>5/6</td> <td>92 412,70\$</td> </tr> <tr> <td>4/6</td> <td>4 455 38,30\$</td> </tr> <tr> <td>3/6</td> <td>62 083 5,00\$</td> </tr> </tbody> </table>		GAGNANTS	LOTS	6/6	3 438 702,30\$	5/6 +	9 6 328,50\$	5/6	92 412,70\$	4/6	4 455 38,30\$	3/6	62 083 5,00\$
GAGNANTS	LOTS														
6/6	3 438 702,30\$														
5/6 +	9 6 328,50\$														
5/6	92 412,70\$														
4/6	4 455 38,30\$														
3/6	62 083 5,00\$														
7 14 24 27 35 41		MISE-TÔT: 6 15 21 37													
No complémentaire: 20		GAGNANTS LOT													
		197 253,80\$													
VENTES TOTALES: 2 069 305,00\$		PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 500 000,00\$													

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

LE NATURALISTE



TÉLESCOPE BUSHNELL

modèle "Sportview"
15-45x-50mm

détail sugg. 159\$ **Spécial 119⁹⁰\$**

*Jumelles à compter de 32⁹⁵\$

1990, Charest Ouest, bureau 117
Ste-Foy (Québec) G1N 4K8 - (418) 527-1414
Rimouski: 724-6822
Commandes sans frais: 1-800-463-6848
Fax: 527-1970

CHAUDE... CHAUDE... CHAUDE... CELEBRATION

BÂTONNET DE CHLORE STABILISÉ TREVI
2 X 6 KG ou 6 KG

SUPER SPÉCIAL 99⁹⁹\$ 55⁹⁹\$

CHLORE SEC GRANULÉ 70% "HICLON"
10 KG, RÉG. 39,99\$ 20 KG, RÉG. 69,99\$

SPÉCIAL 34⁹⁹\$ 59⁹⁹\$

TOILE SOLAIRE 18 PI, HORS-TERRE 48⁹⁹\$

CHLORE SEC GRANULÉ HTH. 22,7 KG
PRIME: AVEC TOUT ACHAT DE 2 CONTENANTS DE 22,7 KG DE CHLORE SEC HTH, VOUS RECEVREZ GRATUITEMENT UN PICHET-À-POMPE!

SPÉCIAL 79⁹⁹\$

2/1

FILTRE ET POMPE
HORS-TERRE CREUSÉE

369⁹⁹\$ 599⁹⁹\$

TREVI SHOCK 9 KG SPÉCIAL 34⁹⁹\$ **AQUABROME 22 KG 239⁹⁹\$**

ROBOT NETTOYEUR AUTOMATIQUE 359⁹⁹\$

RONDELLES CHLORE STABILISÉ (35 RONDELLES DE 200 G CH) PRIME: ACHETEZ 7 KG ET RECEVEZ GRATUITEMENT 1 KG!

SPÉCIAL 59⁹⁹\$ 7 KG

Chaise-soleil pour piscine ou plage
2 POUR 49⁹⁹\$ OU 29⁹⁹\$

Douche portative en résine
SPÉCIAL 49⁹⁹\$

SUGGESTION CADEAU

Fêtes Mères

Chaise flottante "Clad" SPÉCIAL 64⁹⁹\$

Haut-parleurs stéréo 360° pour votre jardin
LA PAIRE 129⁹⁹\$

B.B.Q. avec brûleurs latéraux Modèle n° 2774
259⁹⁹\$

Heures d'ouverture:
Lun. au ven..... 9h à 21h
Samedi..... 9h à 17h
Dimanche..... 10 à 17h (pour piscines seulement)

17 succursales pour mieux vous servir

Fabreville, Laval, 515, boul. Labelle	622 9801
Ville Lemoyne, 2500, boul. Taschereau	485 7701
Châteauguay, 115, boul. St-Jean-Baptiste	698 2210
St-Jérôme, 6852, Jean-Talon est.	235 7014
Fredericton, 13101, boul. Saint-Jacques	620 8740
Pointe-au-Tremblis, 11800, Sherbrooke est.	640 4500
Boucherville, 1235, Ampère	449 2411

Nouveaux Magasins

BOUCHERVILLE
1235 Ampère...449-2411

ST-LÉONARD
5940 Métropolitain est

Franchises

Trois-Rivières, 4445, boul. Royal	373 4008
Sherbrooke, 1597, rue Galt est.	823 1100
St-Jovite, 1525, route 117	425 2711

• Québec • Ottawa • Alma
• Jonquière • Chicoutimi

850, boul. Pierre-Bertrand bureau 300 G1M 3K8 **682-9628**

L'EXPÉRIENCE PAR EXCELLENCE

